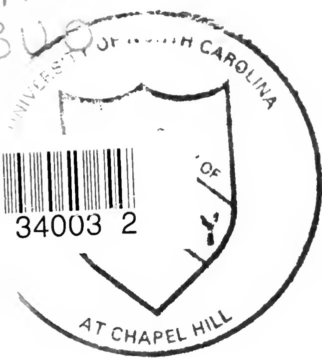

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA
AT CHAPEL HILL


a 00002 34003 2

'EKS
IVE
t on


LUX
LIBERTAS

LLAS QUE NO LLIGA

DRAMA EN TRES ACTES Y EN PROSA

ORIGINAL DE

JOSEPH AMAT CAPMANY

Representat per primera vegada en el Teatro Novetats de Barcelona l' onze de Mars de 1895

Preu 2 pessetas.

GIRONA

IMPRENTA Y LLIBRERÍA DE PACIÁ TORRES

Plassa de la Constitució 9

1895

LLAS QUE NO LLIGA

DRAMA EN TRES ACTES Y EN PROSA

ORIGINAL DE

JOSEPH AMAT CAPMANY

Representat per primera vegada en el Teatro Novetats de Barcelona
l' onze de Mars de 1895



GIRONA
IMPRENTA Y LLIBRERÍA DE PACIÁ TORRES
Plassa de la Constitucio 9
1895

ESTRACTE BREU D' UNA SENTENCIA

En la ciudad de Barcelona á.... Nos Don. . . . . .

. . . .

Considerando: Que según lo establecido por el Sagrado Concilio de Trento en el cap. 4.º de *Reformat. matri.* es nulo el matrimonio celebrado por contrayentes entre los cuales medie el impedimento de afinidad *ex-fornicatione* en primero ó segundo grado, sin haber obtenido préviamente dispensa apostólica. . . . .

. . . .

FALLAMOS

Que debemos declarar y declaramos ser nulo y de ningun valor y efecto el matrimonio canónico celebrado por D. . . . . y D.ª . . . . . . en la Parroquia de . . . . . de esta capital el dia. . . . . . .
por mediar entre dichos contrayentes, al celebrarlo, los impedimentos de afinidad *ex-fornicatione*, en grado prohibido, sin prévia dispensa apostólica. . . . .

. . . .

ACTE PRIMER

Sala en un xalet, riquissimament amoblada — Porta al foro, que don al jardí y al esterior. — Dos balconeras, una á cada costat de la porta del foro, desde las que 's veu l' esterior del xalet. — Portas laterals, que donan á las habitacions interiors.

ESCENA PRIMERA

TOMÉU (*ab un ram de flors á la má y espiant de porta en porta*). JUSTA (*entrant y veyent á n' en Toméu.*)

JUSTA ¿ Ja espiém ?

TOMEU ¿ Ahont vá la cubertora ?

JUSTA Me dich Justa per bon nom.

TOMEU Ves qui ho diría.

JUSTA Y 'l ser vell no us fa franch de tenir modos ¿ ho sentíu ?

TOMEU Fuig, burinot. (*irónicament y fent l' acció de esquivarse una mosca de l' orella.*)

JUSTA Tinguém la festa en pau y parléu com las personas.

TOMEU ¡ Caraco !

JUSTA Puch trabaros la llengua y no us hi valdrá l' edat.

TOMEU ¡ Uy ! ¡ uy ! per *gallos* no n' hi ha una altre.

JUSTA Y per fets tampoch, si es necesari.—Vaja, anéusen al jardí, qu' es el vostre puesto.

TOMEU Y aquí faig nosa.

JUSTA No, lo qu' aquí féu es bruticia y no estich per es-

combrar y escombrar á totas horas.—Ja 'n vaig prou de cansada.

TOMEU ¡Fugíu!

JUSTA Sense fugíu. Heu vingut ab aquet ram per escusa y *veas* com m' heu posat la sala.

TOMEU Cumpleixo las ordres del amo.

JUSTA ¡Ja!

TOMEU « Durant la mèva ausencia, cada día portarás un ram á la senyora », va dirme.

JUSTA Si, ram qu' ella no vol, perqué las flors li agrada mès cullírselas.

TOMEU Pero l' amo......

JUSTA ¿No se li va ocorre res millor que 'l ram, perque entrésseu aquí, ab l' objecte d' espiar?

TOMEU ¡Desvergonyida!

JUSTA ¿A cuánt paga? que de mesquí n' es.

TOMEU ¡Justa!

JUSTA Vaja unas admiracións mès tontas.—Jo no vaig volguérmen encarregar per lo poch qu' ofería.—Sou plat de segona taula.

TOMEU (*dominantse y dissimulant.*) ¿Qué hi farás? No tothom pot ser de primera.—A tu, per eczemple, las senyoras....

JUSTA (*interrumpentlo*) No diguéu bestiesas. Jo me 'n vaig ab qui don mès.

TOMEU ¿Cóm?

JUSTA Net

TOMEU ¿Qué dius?

JUSTA Lo qu' heu sentit.

TOMEU ¡Ab tanta confiansa y tanta cosa..... Vaja, 'm creya que 'ls hi tenías lley; qu' ellas.....

JUSTA ¿Lley? ¿de quína mena? ¿Ahont ha nascut?— Ellas me ténen perque 'ls hi convinch, y jo m' hi estich perqué 'm convé: ni mès ni menos, ni menos ni mès. Sont duas conveniencias, que mútuament s' esplotan.

TOMEU ¡Borratxa d' aiga! ¿sabs que lo que dius es espantós?

JUSTA ¡Pobre vellet, á qui portan enganyat de mitj á

mitj! *(sense deixar parlar á n' en Toméu, que voldria contradirla.)* Si, ja ho sè que 'l senyor, cuan va casarse, — á las horas manaba mès qu' ara — va despedir tot el servey y cambiar tota la masovería, *(assentiment d' en Toméu)* escombra nova escombra net, deixant solament á vos per els anys que teníau; *(en Toméu ab l' actitut confirma lo de la Justa y pregunta ¿y sent aixís m' enganyan?)* per lo qu' habíau fet per la casa.....

TOMEU ¡Oy que sí! *(ab entussiasme y satisfacció.)*

JUSTA Al clatell fullas de bleda. No olvidéu may l' adagi: *carinyo de senyors, aiga ab cistellas.*

TOMEU Ja no haurias de ser jove per ser descreguda.

JUSTA L' adagi es vell. Os va conservar per esplotaros.

TOMEU ¡Oh! no.

JUSTA Es tan pillo com mesquí y de mesquí, Déu n' hi dó ¿fa?

TOMEU Per márfegas.

JUSTA Bueno: y per somiers, si us agrada.—Avuy, cuan arribi, ans de contarli res, feu que pagui. Si esperéu á que correspongui luego, passarán alts.

TOMEU ¡Xarraire!

JUSTA Ja m' agradaria sentir lo que heu vist ó somiat.

TOMEU ¡Poca vergonya! *(amenassa: cauen fullas del ram.)*

JUSTA No sacsegéu el ram, que tot es bruticia

TOMEU ¡Donchs, tè! *(ab despit sacsejant el ram, cauen fullas.)*

JUSTA *(furiosa)*; ¡Aixís us morisseu! *(cambiant de to.)* D.ª Amalia surt..... *(en Toméu 's cuadra, preparantse per presentar el ram.)* ¡Gracias á Déu que us tirarán fora!

ESCENA II

TOMEU, JUSTA, D.ª AMALIA DE MONTPADRÓS.

TOMEU *(presentant el ram)* D.ª Amalia.....

D.ª AM. ¿Cóm se fa per dir que no 'n vuy?

TOMEU D. Jaume......

D.ª AM. *(ab despreci.)* Déixilas allá sobre. *(senyalant un moble.)*

TOMEU Jo cumpleixo... (*anant á deixar el ram.*)

D.ª AM. Y vágissen. (*manant ab urt.*)

TOMEU (*rondellejant.*) Soch persona manada.....

D.ª AM. ¿Encara es aqui?

TOMEU (*apart y anantsen.*) No 'm pot veure, perqué tampoch pot veure al amo. No sè com.... pero... hi ha misteri... ¡Ho juraría!

JUSTA (*Durant l' escena haurá arramblat ab l' escombra las fullas que hi habia per terra. Al veure que en Toméu passa la porta*); ¡Ja era hora!

ESCENA III

JUSTA, D.ª AMALIA.

D.ª AM. ¿Y bè?

JUSTA Ja ho sab: tot está á punt,

D.ª AM. ¿De veras?

JUSTA Aixís ho diu D. Maurici Terri y assegura qu' avuy tot quedará arretglat.

D.ª AM. ¿Tot? (*la Justa se 'n vá y 's queda al pas de la porta del foro.*) ¿Ahont vas?

JUSTA Ja m' ho creya (*mirant fora l' escena*) que faría 'l ganso per escoltar..... ¡Arri avall com l' aiga! (*entrant*) Si, senyora, tot: aixis ell ho díu y també m' ha dit que vindría.

D.ª AM. Esplícat.

JUSTA No sè mès..... ¡Ah! D. Rafel Negre vindrá de vanguardia, fent l' orni, com si no intervingués en l' assunto.

D.ª AM. Si, ja sè.....

JUSTA M' ha preguntat ab insistencia, si D. Jaume arriba avuy.

D.ª AM. Si: segons la carta, ab el tren de dos cuarts d' onse. El Sr. Llorens es á mirarho y avisará.

JUSTA Li recomana sobre tot que no olvidi las instruccións.....

D.ª AM. No 's perderá per mi la partida. Digui á la mamá que l' espero. (*Justa entra en la habitació de donya Rita y 'n surt luego.*) ¿Es possible lograrho? ¿No

resultará una campanada fí de sigle? — ¡Desitjo, dupto y tremolo! — Es precís: resulti lo que resulti. probémho. Sí, no hi ha altre medi. ¡Ell ó jo!

JUSTA Surt al moment D.ª Amalia.

D.ª AM. Posis á la mira y cuan els vegi venir.....

JUSTA Descuidi. (*se 'n va per el foro*.)

D.ª RI. (*Desde la porta, cridant'a*) ¡Justa!

JUSTA (*girantse y desde 'l punt en que 's troba.*) ¿Qué se li ofereix, senyora?

D.ª RI. Que 'l Sr. Llorens entri tan bon punt arribi.

JUSTA Molt bè diu.

ESCENA IV

D.ª AMALIA DE MONTPADRÓS, D.ª RITA TRÉBOL.

D.ª AM. ¿ Ploras, mamá ?

D.ª RI. ¡ Sí, ploro, filla mèva, ploro ! (*ab amargura.*)

D.ª AM. ¡ Mamá ! (*ab carinyo y sentiment.*)

D.ª RI. ¿ Qué vols ? ¿ qué canti ? ¿ qué rigui ?

D.ª AM. ¡ Qué no 't desesperis. (*súplica y mimo.*)

D.ª RI. No es desespero: sont llágrimas ¿ véus ? llágrimas que surten, mal que vulgui. ¡ Y tenen una amargor tan folla, qu' escanya (*ab la ma al coll*) y ofega ! (*ab la ma al cor.*)

D.ª AM. ¡ Mamá !

D.ª RI. ¡ Déixam, Amalia, déixam ! En aquets instants els tèus patóns no alivian.

D.ª AM. ¿ Y ofenen ?

D.ª RI. No: molestan, engúnian.

D.ª AM. ¡ Patons de la tèva filla !

D.ª RI. Que no sont espontáneos, ni va en ells afecte, ni carinyo.

D.ª AM. ¡ Ets tu qui ho dius ?

D.ª RI. Pretenen ser compensasió á horrible sacrifici, y tot lo que paga es preu.

D.ª AM. ¡ Mamá ! (*sorpresa*) ¡ Pobre de mi ! (*desmayant*)

D.ª RI. Tranquilisat. Promesa es promesa. Cumpliré.

D.ª AM. No ho vuy, si tant te costa.

D.ª RI. ¿ Y no ha de costarme ? ¿ Has cregut que per la

teva bona cara faré 'l sacrifici sense sentirlo ? — Si n ' es d' egoista l ' egoisme ! ¡ Fins vol mut y rialler el dolor que causa, per conseguir lo que desitja !

D.ª AM. No, mamá, no: t' equivocas. Comprench las tèvas llágrimas y sento aquí (*ab la ma en el pit*) la pena imponderable, que t' abruma. ¡ Bè 'l veig el sacrifici !..... pero es la mèva situació tan horrorosa ! .....¡ y soch la tèva filla !

D.ª RI. Si no fossis tú ¿ qui podría obligarme ? Pero la mare, ni cegantse, pot deixar insensible á la dona ¿ ho sents ?

D.ª AM. ¡ Tú vas casarme !

D.ª RI. Y per mi ets desgraciada ¿ no es axó ?

D.ª AM. ¡ Mama !

D.ª RI. Digas: no reparis. Al punt á que hem arribat, es bèn poca cosa que la filla reprotxi á la mare.

D.ª AM. Si no t' hu deya.....

D.ª RI. Tú vas casarme: sacrifícat.

D.ª AM. ¡ No, mamá.....

D.ª RI. Sí, vaig casarte. ¿ No hi había motius de sobras per ferho ? Bè ho sabs y ho has vist. ¡ Si encara dura !—L' ansia folla dels Montpadrós per apoderarse de l' herencia; l' odi africá que tios y cusins t' han tingut y 't tenen, eran motius mès que poderosos per casarte a corre cuita. ¿ Qué no han dit de mí ? ¿ qué no han dit de tú ? Ni la teva infancia, ni la teva ignocencia 'ls hi ha merescut la consideració mès petita. Devant de tanta calumnia, vilesa é infamia, com ells esgrimian, se feya indispensable un marit, que 't defensés pèr tot arreu y cara á cara, obligant á n' els Montpadrós, si us plau per forsa, al respecte y al silenci. — Jo ja no podía ab la mèva ánima ! ¡ Quince anys de plets y de lutxa 'm tenían morta !

D.ª AM. ¡ Y en lloch del apoyo que buscábam, van venir mès disgustos y mès penas !

D.ª RI. ¿ Qué vols ferhi ? Una 's proposa y..... ¡ l' intenció mès bona y mès santa, resulta escarni al estrellarse contra la maldat agena.

D.ª Am. Pero tu 'l conexías !.....

D.ª Ri. ¡ Ay, filla del mèu cor ! m' ho pensaba.

D.ª Am. ¡ T' ho pensabas !

D.ª Ri. A conéixrel tal com es avuy ¿ t' hi hauría casat ?

D.ª Am. ¡ Mamá !

D.ª Ri. ¿ No comprens qué no ? ¿ no veus qué, com tú, he sigut víctima també ? Ho toco y..... cambi tan inmens y rápit no s' esplica.—Aixís m' ha pagat el perdulari la fam que li he tret de sobre.

D.ª Am. Es de la tèva *parentela* y precisaba fer algo per ell. Mes valía ell qu' un altre per la pubilleta y ab ell tot se quedaba á casa, y ab ell tú manarías sempre.

D.ª Ri. ¡ Amalia ! (*amargura y reconvenció.*)

D.ª Am. ¡ Oh ! si 'l sentisis cuan m' insulta, quins horrors me diu y quinas esgarraduras me conta.

D.ª Ri. ¡ Infame !

D.ª Am. ¡ Si n' es! pudé fins mès de lo que imaginas. Ah! Ell la porta aquí (*senyalant entre seya y seya*) fa temps, y no para un punt; pero..... no ho logrará, no, si tú m' ajudas.

D.ª Ri. ¿ Y pots duptar ?

D.ª Am. Estich desesperada; pero també estich tan decidida que no sortirá ab la sèva, encara que hagi de bátrem sola.

D.ª Ri. ¡ Amalia !

D.ª Am. Podré no triumfar, á pesar de lo que s' assegura y espera; podré cáurer vensuda; ferme trossos; morir: matarme; pero cedir, cedir, may.

D.ª Ri. ¡ Pobre criatura !

D.ª Am. ¿ Ploras altre vegada ?

D.ª Ri. Hi ha plors que no acaban y el mèu es per l' istil.

D.ª Am. ¡ Mamá mèva ! (*abrassantla y fentli un petó.*)

ESCENA V

Ditas, Sr. Llorens Camplá.

Sr. Llo. D.ª Rita..... (*cridantla desde la porta.*)

D.ª Ri. Endevant.

SR. LLO. (*entrant*) Si no 'l volen véurer de cop y volta, retirinse. Ha arribat y dintre un moment el tindrán aquí.

D.ª AM. L' ha vist?

SR. LLO. Cuan pujaba á la central del carril.

D.ª AM. ¿No ha pres un cotxe?

SR. LLO. No; senyora: la central.

D.ª AM. ¡Mesquí! (*despreci.*)

D.ª RI. (*ironía*) Fa bè: pudé demá li farian falta. ¿Y lo demés? (*á ne 'l Sr. Llorens.*)

SR. LLO. Tot á punt de solfa. Véurer á D. Jaume, y corre á escape á casa del procurador, ha sigut una mateixa cosa. Avans de las dotze, llestos.

D.ª RI. ¿Avans de las dotze?

SR. LLO. Aixís ho assegura.

ESCENA VI

Dits, JUSTA.

JUSTA D. Jaume entra.

D.ª AM. Fugim.....

D.ª RI. Justa..... (*com dientli «tu mateixa, fes lo encarregat.»*)

JUSTA Descuidi, senyora. (*s' en van D.ª Rita y donya Amalia.*)

SR. LLO. Fassi 'ls honors de la casa, d' aquella manera que vosté.....

JUSTA ¡Oh! vosté m' hi ajuda y....

SR. LLO. Ho sento: no pot ser: m' esperan.

ESCENA VII

JUSTA.

Tots desitjan y tots fugen: tots amenassan y temen. ¿Qué es lo que sucsehirá? Alerta Justa. Fem com aquell senyor que escoltaba 'ls discursos ab paraiguas, perqué cuan arrivés el diluvi universal, no 'l trobés desprevingut. (*anántsen á la porta y mirant fora escena.*) Aquí 'l tením ab l' espia al darrera.

ESCENA VIII

JUSTA, D. JAUME TRÉBOL, TOMEU.

JUSTA (*desde la porta.*) Ben vingut, D. Jaume. ¿Qui había de contar ab vusté? No l' esperabam.

D. JAU. (*entrant*) Bons días, Justa.

JUSTA ¿Vé cansat? ¿cóm li ha probat el viatje?

D. JAU. Molt bé: gracias. ¿Y la Amalia?

JUSTA En el sèu cuarto. No crech que tingui noticia de la sèva vinguda.

D. JAU. Sí, no li he escrit. ¿Y la..... mamá?

JUSTA No sabría dirli..... Ha vingut el Sr. Llorens y....

D. JAU. Si, sí, está bè.

JUSTA ¿Vol que li passi recado?

D. JAU. Per ara no.

JUSTA Primer es l' espía (*apart*) ¿Se li ofereix alguna cosa?

D. JAU. Res de moment.

JUSTA Donchs, ab el sèu permís.....

ESCENA IX

D. JAUME, TOMEU.

TOMEU (*apart*) ¡Quina mala pua es aixó! (*per la Justa, mirantla cuan se' n vá.*)

D. JAU. ¿Y bè?

TOMEU Ben bè de cert ¿sab? no puch dirli res; pero hi ha misteri, senyor, hi ha misteri.

D. JAU. ¿En que 't fundas?

TOMEU No hu sè, si vol que li digui.

D. JAU. ¿Qué has vist?

TOMEU Res, casi res y molt.

D. JAU. Vaja, esplicat.

TOMEU Sí, senyor, pero.....

D. JAU. A veure si preguntante, anirém millor. ¿Aquets dias la senyora ha sortit de casa?

TOMEU Sí, senyor, si: casi cada dia.

D. JAU. ¿El dematí?

TOMEU No, senyor: á la tarde.

D. JAU. ¿Y de nit?

TOMEU No, senyor, no: á la tarde.

D. JAU. ¿A quina hora?

TOMEU Entre dos y tres.

D. JAU. ¿Sola?

TOMEU No, senyor: ab D.ª Rita.

D. JAU. ¿Sempre?

TOMEU Sempre; sí, senyor.

D. JAU. ¿No las has seguidas may?

TOMEU Era impsssible.

D. JAU. ¡Impossible! ¿perqué?

TOMEU Perqué anaban ab cotxe y tant bon punt ellas eran dintre, 'ls caballs ja corrían escapats.

D. JAU. ¿Ab cotxe dius?

TOMEU Ab cotxe.

D. JAU. ¡Quína manera de gastar! Vanitosas miserables! ¿Y á quina hora tornaban?

TONEU No 'n tenían de ficsa; á las sis, á las set, á las vuit..... cuan las hi venía bè.

D. JAU. ¿Tornaban juntas?

TOMXU Juntas; si, senyor.

D. JAU. ¿No ha tornat may la mamá sola?

TOMEU No, senyor.

D. JAU. ¿Ni tampoch la Amalia?

TOMEU D' això n' estich ben segù.

D. JAU. ¿Sempre han tornat ab cotxe?

TOMEU Oh! si: ab el mateix: un cotxe molt bonich, ab dos caballs perla, molt iguals y molt macos.

D. JAU. (*apart*) ¡Imbécils! ¡haurán gastat un dineral!— Mentres jo he estat fora ¿ha vingut algú?

TOMEU El de sempre: 'l Sr. Llorens Camplá.

D. JAU. ¿El regatxo y contento de la sogra?

TOMEU Si, senyor; aquet.

D. JAU. ¿Y ningú mès?

TOMEU Que jo hagi vist, no senyor, y cregui que he vigilat de días y de nits y que he passat moltas horas ab l' ull obert.

D. JAU. ¡Y no has vist res! (*irónich.*)

TOMEU Oh! si: 'l carté ha vingut cada dia: no me 'n recordaba.

D. JAU. ¿Cada día?

TOMEU Desde 'l següent á la marxa de vusté. Leri, leri á la mateixa hora, *ninch, ninch*, ja se sabía, 'l carté.

D. JAU. ¿A quina hora dius?

TOMEU Entre dotze y una.

D. JAU. Cartas del poble. (*com si parlés ab ell mateix.*) Algú, de fieso, per encarrech d' ellas, m' espiaba y escribia. (*á n' en Tomeu*) ¿Y no sabs res més? Si, Toméu, qu' es ben poca cosa y jo 't creya llest fins allá. Si no ha passat mès que lo que contas ¿perqué parlas ab misteri? ¿per darte importancia? ¿No veus que en tot axó hi podrá haberhi dispilfarro, bestiesa; pero misteri ni mica?

TOMEU ¿Qué li diré, senyor? per mi n' hi ha y molt. Cap día he pogut portar las flors, sense que 'm seguis la Justa y fes mans y mánigas per tréurem d' aquí. ¡Fins m' ha dit espia! La senyoreta sempre m' ha retxassat y ab urt. No hu dupto: m' aborreix de veras perqué soch afecte á n' el senyor. L' he vista plorant: també á D.ª Rita. Las dos s' han disputat mès d' un cop y avuy la Justa ha portat recados de fora, dient á D.ª Amalia «tot está arreglat.» Prou ha dit 'l nom d' un senyor; pero no 'm recorda.

D. JAU. Un nom?

TOMEU Sí, senyor.

D. JAU. ¿Quin?

TOMEU No 'm recorda.

D. JAU. Fes memoria.

TOMEU Don..... Don..... no, no 'm recorda.

D. JAU. Si qu' ets infelís, Toméu. Pudé lo únich que valia la pena de saber, es lo que no sabs. ¡Qué tot está arreglat! (*pensatiu.*)

TOMEU Axó si qu' ho recordo. Pregunta D.ª Amalia. ¿Y bè? y respón la Justa, Don..... Don..... (vaja, no hi puch fer mès, no 'm recorda) diu que tot está arreglat.

D. JAU. ¿Y luego?

TOMEU Luego la Justa ha vingut á n' aquesta porta, per veure si jo escoltaba, y com feya un moment qu' ab renys y desprecis m habían tret de la sala, no he tingut mès remey que anármen sense sentir res mès. ¡ Es una púa aquesta minyona !

D. JAU. Bueno, Toméu, bueno: ja veig que has fet lo que has pogut y me 'n recordaré. Digas á la Justa que vinga.

TOMEU Molt bè diu. (*anantsen y veyent á la Justa en la habitació contigua*) Per allí passa. (*cridantla desde la porta de la sala.*) Justa, D. Jaume 't demana. (*apart*) Prou estaba de centinella.

JUSTA (*en la porta y apart á n' en Toméu*) ¿ Ja han caigut ? (*signo de diners*) ¿ No ? — Ni caurán (*mofa*) (*entrant y en alta veu á D. Jaume.*) ¿ Qué se li ofereix, D. Jaume ?

D. JAU. Avisa á D.ª Amalia..... (*repentsantse*) ¿ Y perqué no hi entro jo ? No: (*ressolvent*) ja hi serém á temps. Avisa á D.ª Amalia y també á la..... mamá.

JUSTA (*apart*) No gosa dir sogre ó cosa pitjor.

ESCENA X

D. JAUME.

¡ Cotxe ab dos caballs tots els días !..... ¡ Carta !..... ¡ llágrimas !.... ¡ disputas !.... ¡ qué tot está arreglat !.... Pudé si diu bè en Toméu, que hi ha misteri. ¿ Pero quin misteri ? ¿ quín ? ¿ cóm ? Ja fa temps que pressenteixo algo negre terrible; que 'm tè intranquil, frissós, y no acerto á veure res, ni á dominar el neguit que 'm consúm. De tot ne te la culpa la Rita; pero s' acabat ¡ viva Dèu ! costi lo que costi.... (*mirant fora l' escena.*) ¡ L' Amalia !

ESCENA XI

D. JAUME, D.ª AMALIA.

D. JAU. (*ab mimo afectat*) ¡ Ditxosos ulls que 't poden véure ! (*reconvenció amistosa*) ¡ Ni esperarme !

D.ª Am. ¿ Sabía la tèva arribada ? (*ab desdeny*)

D. Jau. ¿ No t' ho han escrit del poble ?

D.ª Am. Tu dirás.

D. Jau. Y no tens per el tèu marit ni una paraula de benvinguda ?

D.ª Am. Es estrany que la demanis.

D. Jau. ¿ Tant m' odias ?

D.ª Am. No ho sè.

D. Jau. Donchs, mira, es precís qu' aixó acabi. Desitjo que m' estimis y m' estimarás. Ja n' hi ha prou de recel, de desconfiansa y de intranquilitat. Vuy que 'l sol de la ditxa brilli en el nostre front.

D.ª Am. (*ab sobresalt y espant*) ¿ Qué maquinas ?

D. Jau. Res, filla mèva: faig els possibles perqué tanta inquietut acabi y no pararé fins á conseguirho.

D.ª Am. Parla clár. (*provocantlo.*)

D. Jau. La casa pairal está amoblada y 'ns espera.

D.ª Am. ¿ Qué ? (*ab esglay y horror.*)

D. Jau. Aquí la felicitat es impossible: la tèva mamá.....

D.ª Am. ¿ Y 't proposas ?..... (*esperverada.*)

D. Jau. Víurer en la casa pairal.

D.ª Am. ¿ En el poble ?

D. Jau. Sí, en el poble.

D.ª Am. ¿ Els dos sols ?

D. Jau. ¿ Y donchs ab qui ?

D.ª Am. ¡ May ! (*ab resolució entera.*)

D. Jau. ¿Hem de durhi á la tèva mamá, causa de tota ruina?

D.ª Am. ¡ May ! (*crexent en eczaltació.*)

D. Jau. No t' alarmis y sigas enrahonada. Allí, solets 'ls dos, sense ningú que tergiversi 'ls nostres actes, ni interpreti las nostres intencions, arribarém á convencernos de que encara podém ser bons amichs y viurer en santa pau.

D.ª Am. No, allí, á solas, t' aprofitarías de tot lo mèu, fentme llengruar fins lo mès nesecesari, y allí m' obligarías á ferte 'l testament que tant deliras, y que no has pogut lograr y que no lograrás.

D. Jau. ¡ Amalia ! (*reny.*)

D.ª Am. ¡ Qué no lograrás ! ¡ t' ho juro !

D. JAU. ¡ Sempre l' hipérbole ! (*ab to amable.*) ¿ No sabs que 'l testament no val fins que ha mort la persona que 'l fa ? ¿ Qué pot cambiarse cada día, á cada hohora, á cada instant.....?

D.ª AM. Inútil: no te 'n faré un, per si no fos á temps á ferne un altre.

D. JAU. ¡ Miserable ! (*ab ira.*)

D.ª AM. Se donan casualitats. (*ab desafio.*)

D. JAU. (*ab despreci.*) Per ánima vil no 't falta res.

D.ª AM. No, densá que visch ab tú.

D. JAU. No vuy incomodarme.—Prepárat: demá marxém.

D.ª AM. ¿ Al poble ?

D. JAU. Sí, al poble.

D.ª AM. Ja t' ho he dit: no hi vinch.

D. JAU. Hi vindrás.

D.ª AM. No, may.

D. JAU. Sosségat. Ja veus si n' estich de tranquíl. Ho he resolt aixís y aixís ha de ser. Vindrás.

D.ª AM. ¡ No !

D. JAU. Sí, Amalia ; sinó de bon grat per forsa.

D.ª AM. Per forsa 'ls penjan, diu l' adagi.

D. JAU. O 'ls arrastran, si no ho sabías.—Soch el tèu marit. Mentres jo habiti dintre la Península, tens obligació de seguirme, de víurer ab la mèva companyia: aixís ho mana la lley. El poble no es lluy: cuatre horas de carril. He passat aquets dias arretglant la casa y amoblantla: no hi falta res. Demá marxém.

D.ª AM. Tú, si vols.

D. JAU. Y tú també. Cas de resistir, lo que sentiría de veras, tot está previngut, t' hi portará una *pareja* de la guardia civil.

D.ª AM. (*horrorisada.*) ¡ Ah ! ¡ Sempre l' atropello !...

D. JAU Obeeix y....,

D.ª AM. ¿ A qui ? ¿ á tú? (*ab ira y despreci*) ¿ Y qui ets tu, perqué jo t' obeexi ?

D. JAU. Qui per dret y lley pot obligarti : 'l tèu marit.

D.ª AM. T' equivocas : serás un horror, una infamia, una miseria; pero 'l mèu marit no l' has sigut may.

D. JAU. Acabém ¡ mano !

D.ª Am. No á ne mi.

D. Jau. ¡Mano!

ESCENA XII

D. Jaume, D.ª Amalia, D.ª Rita, *desprès de ella entra 'l* Sr. Llorens.

D.ª Ri. En aquesta casa, encara no, (*desde la porta de las sèvas habitacións — entra.*)

D. Jau. ¡Mamá! (*sorprés.*)

D.ª Ri. Encara soch la mestressa; encara soch la duenya d' aquet xalet.

D. Jau. (*refentse y calmós.*) Y pot continuar sentho y disfrutantlo; pero nosaltres demá marxém.

D.ª Ri. ¿Cóm? (*sorpresa.*)

D. Jau. L' Amalia y jo 'ns reduhim al poble.

D.ª Ri. ¿Al poble?

D. Jau. La casa pairal está arreglada y amoblada convenientement. (*ab intenció.*) Soch marit.....

D.ª Am. Per mès que 'n siguis, jo no vindré.

D. Jau. No olvidis que puch obligarte y que la resolució es feta.

D.ª Ri. (*ab resolució y seguritat.*) Ni ella vindrá, ni tu hi anirás á la casa pairal.

D. Jau. Ella y jo. (*algo eccitat per l' actitut de D.ª Rita.*)

D.ª Ri. Repeteixo que ni tu no hi anirás.

D. Jau. (*ab desafío y exaltació.*) ¿Qui ha de privármen?

D.ª Ri. Qui pot.

D. Jau. Sembla que tant vusté, com l' Amalia, volen traurer forsas de flaquesa; que s' han tornat valentas; que m' desafian. (*á D.ª Rita amenassant.*) ¿Encara no 'm coneix? ¿Olvida que lo que 'm proposo ho abona el dret ó la forsa y qu' apoyat en la forsa ó 'l dret, tot ho logro? (*acentuant l' amenassa.*) ¿Vol plorar una altre vegada?

D.ª Ri. (*ab enteresa.*) No una; ploraré sempre tal volta; pero ni la mèva filla sortirá d' aquí per ara, ni tu habitarás la casa pairal.

D. Jau. ¡D.ª Rita! (*furiós.*)

D.ª Ri. La casa pairal es de la mèva filla: tèva no n' ha sigut may; ni pots disposarne, ni 'n disposarás.

D. Jau. ¿Qué no?..... (*cego de rabia, se abalanza sobre D.ª Rita.*)

Sr. Llo. (*que durant l' escena ha estat á la mira, se interposa rápidament entre D.ª Rita y D. Jaume y ab actitut de rexassar tota agresió, se encara ab ell.*) ¿Qué? (*devant l' actitut del Sr. Llorens, don Jaume 's conté.*)

D.ª Ri. (*manant.*) Sr. Llorens, retiris.

Sr. Llo. Pero.....

D.ª Ri. Retiris, dich. (*el Sr. Llorens se retira.*)

D. Jau. ¡Sembla impossible! Ja ho acabaré tot.

D.ª Ri. T' enganyas: ja ho tens ben acabat.

Sr. Llo. (*apart y mirant á la porta del foro.*) ¿Quí vé?

Justa (*en la porta, anunciant.*) El procurador D. Rafel Negre.

D.ª Ri. Que passi.

ESCENA XIII

D. Jaume, D.ª Amalia, D.ª Rita, Sr. Llorens, D. Rafel Negre.

Sr. Llo. (*apart*) ¡Y 'ls altres no venen!

D. Ra. Bons días. Se la saluda D.ª Rita. (*apart á n' ella*) Venen darrera mèu. (*alt.*) ¿Diu que 'm demana? 'M te á las sèvas ordres. (*á D.ª Amalia*) Als peus de vusté, D.ª Amalia. ¡Oh D. Jaume! (*abrassantlo y dantli la ma.*) El feya per aquells payssos.

D. Jau. N' he arribat ara.

D. Ra. Celebro. S' está millor á Barcelona.

D. Jau. Demá m' entorno.

D. Ra. ¿Tan depressa?

D. Jau. (*Ab tota intenció.*) Y vusté que coneix la lley, digui á l' Amalia que l' esposa tè l' obligació de víurer en companyia del sèu marit y de víurer allá ahont ell visqui.

D. Ra. (*ponderant.*) Oh! sí, senyor, sí: ha de seguirlo; pero.....

D. JAU. (*àb ansia.*) Pero ¿ qué ?
JUSTA (*anunciant.*) El Tribunal.
D. JAU. (*sorprés del tot.*) ¿ Qué es aixó ?
SR. LLO. (*apart.*) ¡ Bè tardában !
D.ª AM. (*apart.*) ¡ Gracias à Déu !

ESCENA XIV.

Dits, JUTJE, ESCRIBÁ, OFICIAL D' ESCRIBANÍA, AGUTZIL.

(*l' oficial d' escribania s' apodera de una taula y durant l' escena figura escriurer y esténdrer la diligencia.*)

D. JAU. ¿ Qué es aixó ? (*en el colm de la sorpresa y de la contrarietat.*) ¿ Perqué 'l tribunal á casa mèva ? ¿ De quina infamia 's tracta ?

JUTJE Calli y respecti al Jutjat, que ve en cumpliment de la lley.

D. RA. (*á D. Jaume, com venentli protecció.*) Sigui comedit y deixis de tonterias.

D. JAU. Pero.....

D. RA. Per 'l bè que li vuy, moderis. El desacato es la cosa mès fácil y la pena es presó correccional y multa.

D. JAU. (*apart á D. Rafel.*) ¿ De que 's tracta ?

D. RA. Ho ignoro per cumpert.

JUTJE ¿ D.ª Amalia de Montpadrós y Trébol ?

D.ª AM. Servidora de vusté.

(*l' escribá l' hi posa de manifest un escrit.*)

JUTJE ¿ Reconeix per sèvas aquesta firma y rúbrica ?

D.ª AM. Si senyor.

JUTJE ¿ Y 's ratifica en el contingut d' aquet escrit ?

D.ª AM. Si, senyor.

JUTJE ¿ De modo que vosté vol formalment que se la constitueixi en diposit per intentar contra 'l sèu marit acció de nulitat ?

D.ª AM. Si, senyor.

ESCRIBÁ Vosté mateix, que l' acta..... (*al oficial.*)

OFICIAL Descuidi: al terminar 'l jutje, quedará estesa.

JUTJE (*á D.ª Amalia.*) ¿ El sèu marit está present ? (1)

ESCRIBÁ (*senyalant á D. Jaume.*) Es el senyor.

JUTJE Vegin si 's posan d' acort sobre la persona que ha d' encarregarse del dipósit. (*á D.ª Amalia y á D. Jaume.*)

D.ª AM. Jo designo á la senyora, que es la mèva mamá.

D. RA. (*á D. Jaume.*) ¿ Y vusté també, vritat ?

D. JAU. Pero ¿ que diu ?

D. RA. Que designa á D.ª Rita.....

D. JAU. ¿ Perqué l' Amalia 's quedi aquí ? ¡ May ! ¡ Cualsevol, un gitano primer qu' ella !

D. RA. ¡ D. Jaume!.....

D. JAU. ¡ Qué la tanquin en un convent !

JUTJE En aquet cas, en us de las facultats que la lley me concedeix, elegeixo á la senyora..... ¿ La sèva gracia ?

D.ª RI. Rita Trébol, viuda de Montpadrós.

JUTJE D.ª Rita Trébol, viuda de Montpadrós, mare de la dipositada. — En lloch pot estar millor una filla, que al cuidado de la sèva mare.

D. JAU. (*cridant.*) ¡ Protesto ! ¡ M' hi oposo !

JUTJE Inútil en aquet moment.

D. JAU. La lley concedeix recursos.....

JUTJE Ecsersítils en temps y forma. (*ab solemnitat.*) En tant, constitueixo á D.ª Amalia de Montpadrós Trébol, en disposit en poder de la sèva mare D.ª Rita Trébol, á la cual se facilitará testimoni del sèu nombrament y d' aquesta diligencia. Mano que se intimidi al marit D. Jaume Trébol Arnall que no molesti á la sèva esposa ni á la dipositaria, baix apercibiment de procedir contra ell á lo que hi hagi lloch; y mano que 's previnga á D.ª Amalia de Montpadrós que si dintre un més no ha intentat la demanda de nulitat, quedará sense efecte 'l dipósit y será restituida en poder del séu marit.

D. RA. (*apart al Sr. Llorens.*) Y ja estém llestos.

---

(1) En gracia á la brevetat, s' ha passat per sobre 'l precepte legal, art. 1882, L. Enj. civil... " y sin que éste (el marido) se halle presente. "

SR. LLO. (*id. á D. Rafel.*) Si que n' hem fet avía.

ESCRIBÁ (*á D. Jaume.*) Ja ha sentit lo de la intimidació. Si vol que li llegeixi.....

D. JAU Es dir, que jo no puch.....

ESCRIBÁ Molestarla en lo mès mínim. Está baix l' amparo judicial.

D. JAU. (*apart.*) ¡Quina murriada! ¡Per aixó gallejaban!

ESCRIBÁ (*á D.ª Amalia.*) No hu olvidi, dintre un més.....

D.ª AM. Mil gracias: no hu olvidaré.

D. RA. (*al Escribá apart.*) Ans que transcorri hi haurá demanda: jo li fio.

ESCRIBÁ (*apart á D. Rafel.*) Ho crech. (*alt y al oficial de escribania.*) ¿ Está aixó ?

OFICIAL Si, senyor. Ja póden firmar, si 'ls hi sembla. (*entrega lo escrit al Escribá.*)

ESCRIBÁ ¿Ho ha consignat tot ?

OFICIAL Sí senyor: ratificació, nombrament de dipositaria, constitució de dipósit, intimidació al marit, prevenció á la dipositada: no hi falta res. (*mentrestant l' escribá pasa 'ls ulls per l' escrit.*)

ESCRIBÁ Bueno, está bé, ¿ Volen que 's llegeixi ?

D. RA. No n' hi ha nescesitat. (*apart.*) Abreviém.

(*assentiment en D.ª Rita y D.ª Amalia. Firman 'l Jutje, D.ª Amalia y D.ª Rita; mentres van firmant, el Sr. Llorens, apart y mirant á D. Jaume diu.*)

SR. LLO. ¡ Míratel que pensatiu. Ja era hora. Si te las tornaré las brometas, cuan quedis fet un pelacanyas. Hem corregut mès que tú. ¡ Cínich !

ESCRIBÁ (*á D. Jaume oferintli la pluma.*) ¿ Vol fer 'l favor ?

D. JAU. ¿ De qué ?

ESCRIBÁ De firmar.

D. JAU. ¡ Jo !.....

D. RA. No 's descompongui D. Jaume no hi ha remey. (*D. Jaume firma.*)

D.ª AM. (*apart á D.ª Rita.*) ¡ Firma !

D.ª RI. (*id. á D.ª Amalia.*) Era igual.

ESCRIBÁ Molt bé. (*firma ell y diu al oficial.*) Reculliho

tot. (*El jutje, desprès de saludar, se retira seguit del Agutzil.*) Senyoras....... senyors. (*saludant y anantsen ab l' oficial. D. Rafel 'ls acompanya y torna luego.*)

SR. LLO. (*apart y preparantse á lo que puga venir.*) Ara es 'l moment mès critich. *Ojo al cristo*, Sr. Llorens.

ESCENA XV

D. JAUME, D.ª AMALIA, D.ª RITA, SR. LLORENS, D. RAFEL.

D. JAU. (*ab ira y amenassa.*) ¡ Infames ! (*moviment en 'l Sr. Llorens.*)

D. RA. (*interposantse.*) Recordi l' intimidació judicial y no fassi tonterías, que resultan caras.

D.ª AM. ¡ Oh ! sí: l' infamia es nostre, ben nostre ¿vritat? Lo bonich, lo decent, lo digne, es fer acompanyar una senyora per una *pareja* de la guardia civil.

D. JAU. ¡ Oh ! (*descompost y ab rabia.*)

SR. LLO. (*apart.*) A temps: torni.

D.ª AM. Estabas cregut que 'l sufriment no tè un límit? —Ves per la guardia civil, que aquí t' espero.

D. JAU. ¡ Amalia !

D.ª AM. Hem acabat per are y per sempre. Dificilment sentirás may mès una paraula dels mèus llabis. (*sech y ab despreci.*) Adiós. (*se 'n va.*)

SR. LLO. (*apart.*) Y ves dient: «soch 'l marit.»

ESCENA XVI

D. JAUME. D.ª RITA, SR. LLORENS, D. RAFEL.

D. JAU. (*desconcertat del tot.*) ¡ Pero es possible !.....

D.ª RI. Compendrás perfectissimament bè que sent jo la depositaria y estant depositada aquí la tèva esposa, en aquesta casa tu hi ets de mès.

D. JAU. ¡ Mamá ! (*entre desesperació y súplica.*)

D.ª RI. Inútil tot: Será millor que 'n surtis á las bonas, que obligat per el jutje.

D. JAU. (*desesperat.*) ¡ Rita !..... ¡ Rita !..... ¡ Tu !.....

D. RA. (*apart.*) ¡ Qué fácilment se descompón ! Ell mateix dará probas.

D.ª Ri. (*ofesa y altivantse.*) ¿Qué es aixó? Encara soch senyora y, ja que no per lo que represento, respectam al menos per 'ls mèus anys. (*sense deixarlo parlar é imposantse.*) Mal que 't pesi, en tots conceptes, aquí mano jo. (*senyalant la porta.*) Per allí 's va á fora. (*se 'n va.*)

ESCENA XVII

D. Jaume, Sr. Llorens, D. Rafel.

D. Jau. (*anonadat.*) ¡ Dèu de Dèu! es horrorós!

D. Ra. ¡ Calma! ¡ Calma!

Sr. Llo. (*anantsen per el foro y apart.*) Y jo li obriré de bat á bat la porta, perque hi passi ben ample l' última vegada.

D. Jau. ¡ Comprench que 's mati á una dona! ¡ qué se la trossegi!

D. Ra. ¡ D. Jaume!

D. Jau. ¡ Sí, comprench l' assessinat, 'l parricidi y..... ¡ ay d' ellas! (*anantsen per 'l foro.*)

D. Ra. No: ¡ ay de vosté! (*entra en las habitacións de D.ª Rita.*)

Fi del acte primer.

ACTE SEGON



La mateixa decoració.

ESCENA PRIMERA

D.ª Rita, D.ª Amalia, D. Rafel.

D.ª Ri. ¿Vól dir?

D. Ra. Li asseguro. Ja veu quina paraula solto.

D.ª Am. ¿El marit...

D. Ra. Mentres 'l matrimoni dura, es usufructuari dels bens, que l' esposa li ha constituit en dot; pero no n' es dels parafernals, dels que correspón l' administració á la dona.

D.ª Ri. ¿Y 'ls bens de l' Amalia son...

D. Ra. Parafernals, senyora.

D.ª Am. Donchs ell...

D. Ra. No pot venirhi á buscar res.

D.ª Ri. Ja: pero si de cop y volta recorre 'ls masos y...

R. Ra. Me sembla que, per depressa que vagi, li hem segat l' herba sota 'ls peus.

D.ª Am. ¿Es possible?

D. Ra. Sabent qu' avuy se faría la diligencia de dipósit, ja ahir estaban en limpio uns escrits fent ressaltar que vusté está dipositada, que 'ls sèus bens son parafernals y demanant lo procedent perque D. Jaume no puga, com á marit, fer la forsosa á masovers, ni

arrendataris, ni percibir un céntim. — Ab fetxa d' avuy se presentarán ahont convinga. — Mentrestant, jo, com á procurador de vusté, he escrit á masovers y arrendataris lo que passa, prevenintlos, perque no siguin víctimas de una sorpresa. — Surten las cartas ab 'l corréu d' aquesta tarde.

D.ª Am. ¿De modo que?...

D. Ra. Què 'ls bens de vusté s' han ben acabat per ell, si no demana á n' el Jutjat que li senyali aliments.

D.ª Am. ¿Cóm?

D. Ra. Que vusté li passi algo per viure, mentres dura la qüestió.

D.ª Am. ¿Y gosará?...

D. Ra. Dat cas, senyora, no será 'l primer.

D.ª Am. ¡Viure dels diners de la dona!

D. Ra. Tot es segons se mira. N 'hi ha qu' ho tenen á orgull, fundanthi 'l sèu estat social.

D.ª Am. Sí, cada hú s' ho pasta á la sèva moda.

D. Ra. Com vehuen, per aquet cantó poden quedar tranquilas: tot está previngut. — Es per un altre que temo y, la vritat, me dona no poch cuidado.

D.ª Am. ¡D. Rafel!

D. Ra. A fé de Negre, ho veig fosch, y... vaja, val mès que 'ls hi digui. D. Jaume tè conciencia entera de la sèva situació: 's veu caigut per complert; burlat, escarnit y 'l desespero 'l domina. — Me 'l miro capás de qualsevol barrabassada. Diu que comprén que s' escanyi una dona, que se la trosseji...

D.ª Am. ¡Bárbaro!

D.ª Ri. Si tenía valor per realisar 'l sèu desitj ray... Pero es cobart y en será mès en el punt en que 's troba.

D. Ra. Que comprén l' assessinat; el parricidi y amenassaba dient «¡ay d' ellas!»

D.ª Ri. Pudé dintre poch supliqui.

D. Ra. ¿Supliqui, diu?

D.ª Ri. Supliqui, D. Rafel.

D. Ra. *Ojalá:* pero la desesperació transforma als homes, fentlos capassos fins d' horrors, y l' he vist desesperat.

D.ª Ri. Ja 's calmará.

D. Ra. Celebro de veras qu' aixís ho prengui y si no mánan altre cosa, 'm retiro. (*saludant*) Donya Rita... Donya Amalia...

D.ª Am. Sobre tot no descuydi...

D. Ra. Impossible. — L' interés y l' empenyo de don Maurici Térri no deixan en repós á ningú.

ESCENA II

D.ª Rita, D.ª Amalia.

D.ª Am. ¡Y l' has tirat á fora!

D.ª Ri. ¿Qué hi había de ferhi aquí?

D.ª Am. No, si lo que m' estranya es que se 'n hagi anat, que no hagi resistit.

D.ª Ri. ¿Qué n' hauría tret?

D.ª Am. Es dolent y tossut.

D.ª Ri. Cuan tracta ab débils y 's creu 'l mès fort. Pero tem al jutje y li fa poquísima gracia 'l Sr. Llorens.

D.ª Am. ¿De modo que estabas disposada...

D.ª Ri. En aquell moment, devant l' insult, á tot.

D.ª Am. ¡Quín escándol podías!...

D.ª Ri. ¿Y qué? — Per campanada mès ó menos, no cal reparar. — La que 's prepara es de primera y sonará per tot.

D.ª Am. Ja ho veig, mamá; pero — (*ab mimo*) deixa que t' ho digui — ¡d' ensá qu' ell es fora, respiro! Y si la nulitat resultés com 'l dipósit ¡quína ventura! ¡Es tanta! ¡ay! que desconfío, que 'm sembla impossible!

D.ª Ri. Y per tot lo que puga venir, val mès que desconfihis.

D.ª Am. ¡Tú també!

D.ª Ri. ¿Qué vols que 't digui? Se 'm fa la cosa tan difícil, tan costa amunt. — Jo no n' había sentit parlar may; ben al contrari.

D.ª Am. Pero ells ho dihuen: es mès, ho asseguran.

D.ª Ri. ¡Ells! ¡ells! — D. Maurici ho delira y 'l séu abogat...

D.ª Am. Y 'l séu abogat?

D.ª Ri. Un abogat es capás de tot, fins de fer veure lo negre, blanch.

D.ª Am. Luego tú...

D.ª Ri. Jo... jo crech que veurém visions.

D.ª Am. Mentres logressim la nostra...

D.ª Ri. ¿Qué 'n treuría d' enganyarnos? — Si no fos aixís ¿perqué dirho?

D.ª Am. ¿Confías?

D.ª Ri. No ho sé; pero si la nulitat es possible, no 's perderá per mí.

D.ª Am. ¡Mamá!

D.ª Ri. No: estigan bén segura. — Devant de la tèva ditxa, res importa la mèva reputació. — ¡No dirás que no t' estimo! A ciencia y paciencia la sacrificaré á la tèva ventura, reparant en lo possible aquell error.

D.ª Am. ¡Oh! mamá, no ploris!

D.ª Ri. Fèsten cárrech, si pots, filla mèva. Cuan la campanada soni ¿quína mofa, quín escarni no vindrán sobre mèu? ¡Jo la digna, la respectada, caure de la opinió que disfruto, sense que má generosa m' auxilii en la caiguda!

D.ª Am. No, may! — Mira: desde qu' ell es fora, que sè que no pot tornar, que respiro; si, mamá mèva, per estrany que 't sembli, que respiro, 'm preocupa 'l tèu sacrifici. — Hi som á temps encara: buscarém un altre medi.

D.ª Ri. No n' hi ha d' altre per satisfer las tèvas aspiracions y las d' en Maurici.

D.ª Am. A las horas jo li diré á n' en Maurici: «quedémse ab las nostras aspiracións y que la mamá no plori.»

D.ª Ri. Propósits vans! He dat paraula y cumpliré.

D.ª Am. No ho voldrém.

D.ª Ri. A mès, habentho dit ell per vanagloria, ja son alguns qu' ho saben (*ab sentiment y rabia*) ¿qué hi fa que al últim ho sápiga tothom?

D.ª Am. ¡Per Déu mamá! (*acariciantla*)

D.ª Ri. Sí, ja ho veig: vols y dols, per mès que l' egoisme en part domina. — Jo, en mitj de las mèvas llá-

grimas, soch mès resolta: ploro, sí; pero no reculo. — Si dependeix de mí la nulitat, per mès que tot s' enfonsi, será nulitat.

JUSTA (*en la porta anunciant*) D. Maurici Térri.

D.ª RI. No vuy que 'm vegi plorant. — Tú mateixa. — Qu' una tontería no 'ns porti un obstacle.

D.ª AM. No témis: (*fentli un petó*) tranquilísat y vina luego. (*á la Justa*) Que passi.

ESCENA III

D.ª AMALIA *y* D. MAURICI.

D.ª AM. A pesar d' haberho dit la Justa y D. Rafel que vindría, m' estranya la vinguda. — ¿Qué hi haurá de nou? - - ¡Sempre tement!

D. MAU. (*entrant*) ¡Amalia! (*alegre y satisfet*)

D.ª AM. ¡Maurici! (*ab recel*)

D. MAU. No 't posis séria, ni t' enfadis. — Será tanta lleugeresa com vulguis; pero no he pogut resistir 'l vehement desitj de dirte: «¡Que sigui la enhorabona!» — ¿Y la tèva mamá? — Sí, ja ho sè tot: m' ho ha contat el Sr. Negre: lo de la Guardia civil, lo de tréurel de casa. — ¡Oh! lo de plantarlo al carré es de primera. T' ho confesso: m' ha fet felís. — Ves, per gota que 'ns descuidém, com arrías tren avall, escoltada per la *pareja* de la Guardia civil.

D.ª AM. ¡Quín disgust y quína vergonya!

D. MAU. No n' hi ha per menos. — ¿Pero qué tens? ¡estás intranquila! — ¿Qué 't passa?

D.ª AM. No ho sè.

D. MAU. ¿Te sab grèu qu' hagi vingut?

D.ª AM. Sí y no.

D. MAU. ¡Amalia!

D.ª AM. (*vergonyosament*) Per el que dirán, ho sento: (*ab carinyo*) per el gust de véuret, ho celebro infinit.

D. MAU. Gracias y deixa que digan. — A bè, que tú debías esperarme.

D.ª AM. La vritat, no; ¿perqué?

D. MAU. (*ab reconvenció carinyosa*) ¡Olvidadissa! — Pro-

mesa es promesa y jo cumpleixo; ja ho sabs. — «El dia qu' ell surti per sempre de casa tèva, jo hi vindré» vaig dirte. Avuy n' ha sortit y aquí 'm tens.

D.ª Am. ¿Y n' ha sortit per sempre?

D. Mau. Sens dupte.

D.ª Am. ¿Vóls dir?

D. Mau. Sí, dona: jo t' ho asseguro.

D.ª Am. ¡Oh! 'l tèu desitj ray...

D. Mau. Si no n' estés segú, ja ell no eczistiría.

D.ª Am. ¡Maurici, per Dèu!...

D. Mau. ¿A qué callarho? mès d' un cop he pensat en un desafío... Ja ho sabs.

D.ª Am. ¡Jesús!

D. Mau. No t' alarmis, ni fassis la nena, que la causa ets tú.

D.ª Am. ¿Qué estás dient?

D. Mau. ¿Qué estich dient? recórdaho. La primera vegada que vaig dirte «¡t' estimo!» vas contestarme «soch casada,» com qui diu es bèn inútil.

D.ª Am. ¿Qué volías que 't contestés?

D. Mau. ¿Y si no 'n fossis? vaig preguntarte ¿m' estimarías? — «No puch deixar de serne.» Pero ¿y si no 'n fossis? vaig replicar, y tant y tant vaig insistir, que 'm respongueres: si no 'n fos, me casaría ab vusté.» — ¡Quín *si* aquell! — ¡El bè que va ferme es imponderable! ¡Tot 'l mon, fins 'l cel, era petit per abarcar tanta ditxa! — Si no 'n fos... Donchs no 'n será, vaig dirme, y al mateix temps de dírm'ho, m'ho juraba: no 'n será; pero ¿cóm? — En aquell moment jo no sabía, jo no veya mès que un recurs: ¡matarlo!

D.ª Am. ¡Maurici!

D. Mau. Y vaig proposarme partirli 'l cor d' una estocada ó deixarlo sech d' un tiro.

D.ª Am. ¡Reyna Santíssima!

D. Mau. Tota la qüestió quedaba reduhida á buscar ó trobar una oportunitat per obligarlo, vulguis que no vulguis, á un desafío. — El veya càurer rodó. — L' amor que m' alenta, 'm donaba seguritat infinita;

pero... ¡may falta un *pero* per desgracia! — Si 'l mataba, per mès que fos *frente* á *frente* y en honrosa lutxa ¿cóm casarme luego ab tú? El desitj de matarlo era viu, enter: pero 'l dupte... Jo no volía pérdret de cap modo, ni per cap concepte. — ¡Bè n' he passat y passat d' horas cruels, interminables, desitjant y contenintme! — Al últim, foll d' amor y boig de dupte, dich á n' el méu abogat: «Vuy matar á un home en desafío y casarme luego ab la viuda ¿hi ha medi?»

D.ª Am. ¿Y vas gosar dirli?

D. Mau. No que no y bèn hagi 'l mèu impuls. — Enterat punt per punt de la cosa, ja ho veus, ha trobat medi que deixa en vida á n' aquell perdut.

D.ª Am. Maurici, prou: no vuy...

D. Mau. El tinch aquí. (*senyalant l' estómach*) No hi puch fer mès. — Si un día se m' atravessa... (*fent senyal de passarlo*) ¡Dèu 'ns guardi d' un ja está fet!

D.ª Am. Y entre tú y jo s' obrirá un abisme.

D. Mau. ¡Ca! ¡no! — La necessitat ensenya moltíssim. — Ara ja sè lo que son dispensas.

D.ª Am. ¿Cóm?

D. Mau. Ja t' ho esplicaré un altre día.

D.ª Am. Pero...

D. Mau. Per un cantó ó per un altre, la nostra es bèn segura.

D.ª Am. ¡Maurici!

D. Mau. Bèn segura, vida mèva. (*fent acció d' abrassarla*)

D.ª Am. (*detenintlo*) La mamá.

ESCENA IV

D.ª Amalia, D. Maurici, D.ª Rita.

D. Mau. A n' els peus de vusté, senyora dipositaria.

D.ª Ri. (*saludant*) Sr. Terri...

D. Mau. Admeti la mès complerta enhorabona y permétim tributarli l' aplauso mès entussiasta.

D.ª Ri. Admeto, sempre que vusté...

D. Mau. No s' apuri: estaré tant correcte com puga desitjarse.

D.ª Ri. *(ab amabilitat)* Es mès aviat dit, D. Maurici...

D. Mau. No temi. Per una tontería no 'm jugo la felicitat.

D.ª Ri. *(carinyosa y sonrient)* Es que 's fa sense volgué y sense sentirho.

D. Mau. Senyora...

D.ª Ri. Avís d' amiga y no mès, Sr. Terri. — La sèva visita...

D. Mau. ¿No puch venir á n' aquesta casa?

D.ª Ri. No es aixó; pero...

D. Mau. Promesa es promesa y jo cumpleixo sempre.

D.ª Ri. Sí, realment, probas ne tè dadas; pero, vaja, reconegui que avuy per avuy la sèva visita, sempre estimable, tè mès d' imprudent que de juiciosa.

D.ª Am. ¡Mamá!

D. Mau. Ja sab que 'm tè á las sèvas ordres: ho reconech y...

ESCENA V

D.ª Amalia, D. Maurici, D.ª Rita, Sr. Llorens.

Sr. Llo. *(desde la porta)* ¿Dónan permís?

D.ª Ri. Endevant.

Sr. Llo. ¡Oh! D. Maurici!... *(saludant ab ponderació)*

D. Mau. ¿Cóm va, Sr. Llorens?

Sr. Llo. Un poch cansat: la cursa ha sigut bona. *(á donya Rita)* ¿Puch parlar?

D.ª Ri. Parli: no hi ha ningú de massa.

Sr. Llo. L' he seguit, com vusté m' ha indicat. — ¡Quín caminar per carrers y plassas, sense rumbo fieso. — En el mès insignificant moviment, se li veya la desesperació. — ¿Ahont anirá? 'm deya, cuan ha entrat á casa de D. Federico.

D.ª Ri. Del sèu abogat?

Sr. Llo. Del mateix. — Consulta tením m' he dit y m' he plantat á l' escaleta del devant. — La consulta ha durat dos horas llargas. Durant ellas, un dels passants de D. Federico ha sortit dos vegadas. — ¿Perqué? ho ignoro, pero se 'm figura que una y altre volta ha sigut per recullir en la escribanía apuntes y notas de la diligencia de dipósit.

D.ª Ri. Res d' estrany.

D. Mau. No, la presunció es fundada.

Sr. Llo. Al últim ha sortit D. Jaume.

D.ª Am. ¿L' ha vist sortir? *(ab interés)*

Sr. Llo. Sí, senyora, y en l' apariencia forsa tranquil.

D.ª Am. ¿Forsa tranquil? *(sorpresa)*

Sr. Llo. N' estich segú, l' he observat bè.

D.ª Am. *(sobressaltada, á D.ª Rita y á D. Maurici)* ¿Es qué D. Federico tindrá medis?...

D. Mau. ¡Qué ha de tenir, si lo nostre es irrefutable!

D.ª Am. ¿Quí sab? un abogat... *(tement)*

D. Mau. No pot saltar per sobre la lley y la lley es lo nostre.

D.ª Am. Tant confías, qu' estás cego.

D. Mau. Qué cego, ni no cego: t' ho asseguro.

D.ª Am. Y...

D. Mau. Y si no resulta, ja t' ho he dit, 'l passo.

D.ª Ri. Recordi que va prométrem, en gracia á n' el mèu sacrifici, respectarlo materialment.

D. Mau. Mentres hi hagi medi de lograr la nostre, sense...

D.ª Ri. *(reconvenint)* Sr. Terri...

D. Mau. Cumpliré, donya Rita.

D.ª Ri. *(á n' el Sr. Llorens)* ¿Y luego, ahont ha anat

Sr. Llo. Cap aquí.

D.ª Ri. ¿Qué diu?

Sr. Llo. Que si un senyor, que no conech, no 'l detura á uns cincuanta passos d' aquí, arriba primer que jo.

D.ª Ri. ¿Vól dir que ve?

Sr. Llo. Ho ignoro; pero...

(campana en el portal del xalet)

D.ª Am. ¿Quí demana?

D. Mau. ¡Es ell! *(mirant desde 'l balcó)*

D.ª Ri. ¡Ell! *(mirant també)*

D. Mau. Sí, senyora, per estrany que sembli.

D.ª Am. *(mirant)* ¡Ell! *(ab sobressalt)* La Justa hi parla. *(á n' el Sr. Llorens)* Corrent, que no obri.

D.ª Ri. No hi vagi.

D.ª Am. Pero...

D.ª Ri. La Justa no obrirá.

D.ª Am. No sabía...
D. Mau. La Justa ve, y ell queda en el portal.
D.ª Am. Sembla impossible que vingui...
Sr. Llo. *(com parlant ab ell mateix)* No, d' insistent n' es.
D. Mau. Desitjo de bona fé está lo mès correcte... *(apart á D.ª Amalia)* pero si m' hi obliga, 'l eruso.
D.ª Am. *(apart)* ¡Maurici!
D. Mau. Tot será qüestió de dispensas.

ESCENA VI

DITS. — JUSTA.

Justa *(á D.ª Rita)* Senyora...
D.ª Ri. Digui.
Justa D. Jaume desitja parlar ab vustés.
D.ª Am. Jo no hi parlo. *(resolució y despreci)*
D.ª Ri. ¡Amalia!
Justa Diu qu' es indispensable que 'ls hi parli; que ve en só de pau; y que l' entrevista pot contribuir moltíssim á la resolució amigable del conflicte.
D.ª Am. Per mí, no.
D.ª Ri. Vamos...
D.ª Am. De cap modo. Li he jurat aquet matí y ha de ser.
D. Mau. ¡Bravo, ilusió meva! *(apart á l' Amalia)*
Justa Diu que demana y suplica, que no s' imposa.
D.ª Ri. No m' he enganyat: se veu perdut *(satisfeta)*
Justa Y que aquet es l' últim favor que solicita.
D.ª Ri. ¡Quí sab!... *(cavilosa)*
D.ª Am. *(á D.ª Rita)* ¿Vóls esposarte á un disgust?
D.ª Ri. Pudé... *(id.)*
D.ª Am. ¿A un nou incomodo?
D. Mau. Lo qu' es una tontería.
Sr. Llo. Bèn cert.
D.ª Ri. Óbrali 'l portal. *(á Justa)*
D.ª Am. ¡Mamá! *(alarmada)*
D. Mau. ¡D.ª Rita! *(sorprés)*
Sr. Llo. *(apart á Justa y detenintla)* Esperis.
D.ª Ri. Justa, ¿no ha dit prech, súplica, favor, acentuantho?

JUSTA D. Jaume ho acentuaba.

D.ª RI. Donchs no vuy que 's digui que m' he negat á una súplica, á un prech. *(sense deixar parlar á l' Amalia ni á n' en Maurici)* Ademés, ell ve de casa de D. Federico y ve, sens dupte, per consell del sèu abogat. — Pudé tot se reduheix á ficsar un número, accedint á lo que 's desitja. — De no, sabré D. Federico lo que 's proposa y ahont va.

D. MAU. Sigui lo que vulgui, no podém tornar enrera: jo no transigeixo.

D.ª AM. Ni jo.

D.ª RI. *(á Justa)* Óbrali 'l portal. *(Justa se 'n va)* Retírintse. *(senyalant una habitació)*

SR. LLO. ¿Y si l' atropella?

D.ª RI. Encara tinch brío y bras, si convé, y presumo qu' estich bèn guardada.

D. MAU. Pero...

D.ª RI. Aquí 'ls tres y si no 'ls demano, no surtin. *(senyalant l' habitació)*

D.ª AM. ¡Mamá!

D. MAU. ¡Donya Rita!

D.ª RI. Aquí. — Escoltin, si bè 'ls hi sembla; pero si no 'ls crido, passi lo que vulgui, quiets.

D. MAU. Aixó de quiets... *(apart)*

SR. LLO. *(apart)* Se 'm figura que no acato l' ordre.

ESCENA VII

D.ª RITA, D. JAUME.

D.ª RI. No será dit que no li he escoltat un prech. — ¡De l' amenassa á la súplica! — ¿Sab lo dels bens? ¿Es 'l sèu objecte véurer si arranca algo? — Aquí 'l tením.

D. JAU. *(entrant)* ¿Y l' Amalia?

D.ª RI. No vol sentirte.

D. JAU. ¡Mamá!...

D.ª RI. T' ho ha jurat aquet dematí y sería inútil cuan intentessis.

D. JAU. ¿Y vusté?

D.ª Ri. Digas : soch la mare dels cops y puch sufrirho tot.

D. Jau *(escusantse)* Lo del dipósit judicial m' ha sorprés y la sorpresa m ' ha arrastrat...

D.ª Ri. No t ' escusis y parla clar : digas que ' l dipósit ha contrariat ls tèus plans y la contrarietat t ' ha fet perdre ' l mon de veure.

D. Jau. Senyora...

D.ª Ri. Ni mès , ni menos : una sorpresa atonta : una contrarietat desespera.

D. Jau. Aixís es ¿ á qué negarho ? pero en aquet moment ' l desespero ha passat y obra la reflecsió.

D.ª Ri. Baldament aixís sigui.

D. Jau. Es.

D.ª Ri. Endevant.

D. Jau. Sè de lo que ' s tracta. — En el despaix de D. Federico ho he sabut. El foch , per fondo que ' s fassi , sempre respira.

D.ª Ri. ¿ Y qué ? Ho hem fet á cara descuberta , sense ' l mès mínim empenyo d ' amagarho. L ' acte d ' aquet dematí es bèn públich y escrit queda.

D. Jau. L ' escándol á que ' s va no tè límits , y l ' honra de vosté y la dignitat de l ' Amalia y mèva aconsellan que s ' eviti.

D.ª Ri. Es tart.

D. Jau. ¡ Mamá !...

D.ª Ri. Completament tart.

D. Jau. Escolti. — Ja sè que no puch víurer ab vustés : reconech que la mèva conducta ha sigut detestable , indigna , cruel y no ' m faig ilusions. — Vusté ' m desprecia y la Amalia m ' odia. — No pretench per lo tant seguir en la sèva companyía y prometo allunyarme. — No sols no pararé á Barcelona, sinó que, si es precis , surtiré de Catalunya ; pero que la qüestió de nulitat no continuhi per bè y honra de tots.

D.ª Ri. T ' ho he dit avans , Jaume , es tart.

D. Jau. ¡ Mamá !

D.ª Ri. Es impossible que l ' Amalia desisteixi ; tant á pit s ' ho ha pres.

D. Jau. Vusté pot...

D.ª Ri. T' equivocas.

D. Jau. No.

D.ª Ri. Sí. Avuy per avuy l' Amalia no m' escolta y fora per demés inútil intentar dissuadirla.

D. Jau. Donchs precisa lograrho d' un modo ó altre. La sèva pretensió no pot tenir 'l resultat qu' ella espera y convé evitar l' ignominia y l escándol.

D.ª Ri. Jaume...

D. Jau. Vinch en só de pau y desitjós de que no caiga sobre la nostra familia una nota de vilesa é infamia. Massa n' han dit de l' Amalia y de vusté 'ls Montpadrós. Que la opinió pública no puga de nou clavarnos las dents.

D.ª Ri. Ella está resolta.

D. Jau. ¿ Y vusté ?

D.ª Ri. Y jo no tinch altre voluntat que la sèva.

D. Jau. Pero ¿ qué vol ella ? ¿ qué me 'n vagi ? Me 'n aniré. — ¿ Quedar sempre baix l' amparo judicial, perque en cap temps puga jo, com á marit, manarla en lo mès mínim ? — Que hi quedi ; pero en lloch de demanda de *nulitat*, que 's formuli *querella de divorci*. ¿ Motiu ? maltractes, que jo confessaré: 's ractifica 'l dipósit, me deixo declarar la rebeldía y segueix l' assunto per els sigles dels sigles.

D.ª Ri. Y tot aixó ¿perqué? ¿perqué la nulitat nó y sí 'l divorci?

D. Jau. Per el decoro de la familia.

D.ª Ri. ¡ Jaume !... parla clar ¿quína intenció callas?

D. Jau. Segueixo 'l consell de D. Federico. Ens coneix de temps y, ara com sempre, 's desvetlla per el bè nostre.

D.ª Ri. ¡ De D. Federico ! — T' ho repeteixo: l' Amalia no transigeix ab re.

D. Jau. De modo...

D.ª Ri. Que no transigeix ab re.

D. Jau. Donchs busca algo mès que tenirme lluny. ¡Oh! sí, y aquest algo es impossible que jo li consenti.

D.ª Ri. No 'l necessita 'l tèu consentiment.

D. Jau. ¡ D.ª Rita !...

D.ª Ri. Li basta 'l sèu dret.

D. Jau. Pero...

D.ª Ri. Esclamacións inútils: la resolució es feta y no hi ha altre remey que arribar al fi.

D. Jau. ¿ Es á dir que la lutxa es á mort ?

D.ª Ri. A mort, si aixís vols calificarla.

D. Jau. ¿ Que no hi ha transacció possible ?

D.ª Ri. De cap mena.

D. Jau. Donchs no logrará l' Amalia lo que somía, jo li juro, y al final 'ns veurém.

D.ª Ri. ¡ Jaume !...

D. Jau. Si, ja ho sè que hi ha motius de sobras per la nulitat. D. Federico, que 'ns coneix á fondo, m' ha esplicat la cosa, no deixant lloch á dupte; pero 's necessitan probas y aquestas no existeixan; no existeixan, no. — Jo negaré, encara que 'l jurament vagi per endevant, y la pretensió de l' Amalia es perduda. — ¡ Ay d' ella llavoras ! Caurá 'l dipósit, tornará á poder mèu...

D.ª Ri. ¿ Jurarás fals ?

D. Jau. No hi jura, qui ab reservas sab ferho.

D.ª Ri. ¡ Vil !

D. Jau. Tot es digne, mentres dongui per resultat 'l fi que un se proposa.

D.ª Ri. ¡ Y' he pogut créurel noble un día !

D. Jau. La venjansa fa bona cualsevol arma, qu' ab profit puga esgrimirse. (*ab tota l' intenció possible*) Y ja que la filla, la mimada, la mès volguda, folla d' egoisme, eczigeix á la dona y á la mare 'l sacrifici de la sèva reputació y dignitat, jo, l' aburrit, 'l miserable, 'l gendre, vinch á salvar á la mare y á la dona, encara qu' ella no vulgui, encara que per lograrho hagi de sostenir que la vritat es mentida; que la realitat es sombra imaginaria y hagi de jurar fals.

D.ª Ri. Y tot perque aixís la nulitat no 's declara y no declarantse resulta en profit tèu, ¿ vritat ? Oh ! *si.* Pero t' equivocas: soch jo que vuy dirho, y ho diré, y ho juraré y ho repetiré aquí y allá, per tot,

sense que cap obstacle siga prou á detenirme. *(no deixantse interrompre)* ¡ L ' error comés al casarla, es sense límits ! Y ' l sacrifici més grandiós , la tortura més infernal , la cayguda més desesperada son ditxa y gloria , si poden esmenarlo y desferlo.

D. JAU. No admetre l ' oferta mèva , que tot ho calma y concilia , diu cla qu ' en l ' assunto y va algo que ' s calla ; algo que presenteixo ; algo que averiguaré...... —¡ Oh ! sí , que sabré , vulgas que no vulgas , y...

D.ª RI. Jaume , prou.

D. JAU. No , l ' acció de nulitat no prosperará.

D.ª RI. Sobran probas materials , surtidas de tu mateix.

D. JAU. ¿ Qué ? de mí ? ni la mès petita.

D.ª RI. Ja ' t confondrán , cuan la vegis.

D. JAU. Inútilment intenta marejarme : jo sè que no n ' hi ha cap y que la pretensió de vustés naix perduda , morta. Morta , sí. La mèva potestat marital, avuy suspesa , reixirá de nou y ¡ ay de l ' Amalia llavoras !

D.ª RI. ¡ T ' atrevirías !...

D. JAU. ¡ A tot ! — Y no habenthi cops materials , que no hi serán , fins la queixa mès justa resultará legalment fastidiosa é inútil. — Jo també n ' he aprés algo de lleys y ja arrivará ' l mèu torn.

D.ª RI. ¡ Jaume !...

ESCENA VIII

D.ª RITA, D. JAUME, D.ª AMALIA.

D.ª AM. No arrivará may , encara que ' l plet se perdi.

D.ª RI. ¡ Amalia !

D.ª AM. Rompo ' l mèu propósit per despreciar las sèvas amenassas y destruir per complert las ilusions que s' está forjant.

D. JAU. ¡ Ilusions !

D.ª AM. ¡ Ilusions absurdas ! — May mès tindrás sobre mèu , encara que l ' acció no prosperi , poder de marit y — escolta , que vaig al ánima , — may mès ' ls mèus bens tornarán á tú ni per sostenir las cargas del matrimoni.

D. Jau. *(desafiant)* Veurém.

D.ª Am. Jo t' ho fío. — Ja sè que 'l tèu objecte, que 'l téu afany, que 'l tèu únich deliri son 'ls bens: faltante, ets un perdut sense ofici ni benefici.

D. Jau. ¡ Amalia ! *(ofés. D.ª Rita ab l' actitut procura contenir al un y al altre)*

D.ª Am. Conta que han fugit per sempre de tú. — Sápigho: avans de tornar á caure en la tèva potestat marital, — si no hi ha altre medi, — ¡ t' ho juro ! — me suicido. *(sorpresa entera en D. Jaume)* Ja pots mirar: estich resolta: 'm mato.

D. Jau. ¡ Oh !... *(súplica y amenassa)*

D.ª Am. Inútil tot. — May més t' aprofitarás de la més petita cosa méva. — ¡ Torna á la miseria de la que habías sortit !

D. Jau. *(ecsasperat)* Sí, hi tornaré; pero no t' hi complaurás tú veyentla. *(tirantse sobre d' ella)*

D.ª Ri. ¡ Jaume ! ¡ Jaume !... *(detenintlo)*

D. Jau. Perdut per perdut, acabém de cop.

D.ª Am. Déixal. *(desafiant)*

ESCENA ÚLTIMA

D.ª Rita, D. Jaume, D.ª Amalia, D. Maurici.

D. Mau. *(separant á D. Jaume de D.ª Rita)* Ja n' hi ha prou de tonterías.

D.ª Ri. ¡ Sr. Terri !

D.ª Am. ¡ Maurici !

D. Jau. ¡ Qué ! *(completament sorprés)* ¡ Tú ! *(en el parocsisme de la desesperació y creyent que 'n Maurici es el querido de l' Amalia)*

D. Mau. Sí, jo. — ¿ Qué ?

D. Jau. ¡ Tú !... ¡ Per tú !... ¡ Ella !... *(completament desesperat, se tira sobre D. Maurici ab intenció d' escanyarlo. D. Maurici, més forsut qu' ell, l' agafa pe 'ls brassos y 'l subjecta y domina, fins al punt de deixarlo inmóvil)*

D. Mau. ¡ Infelís !

Dª. Ri. ¡ D. Maurici !... *(ab súplica)*

D.ª Am. ¡ Tíral !

D. Mau. Ets débil per contrarrestar la mèva forsa. (*tirant-lo ó empenyentlo cap á la porta del foro*) Ves per armas y padríns, que igualin la lutxa.

D. Jau. (*desde prop la porta del foro , ahont l' haurá tirat ó empenyegut D. Maurici y ab tota la rabia possible*) ¡ Ab quin goig t' arrancaré l' ánima !

D. Mau. Ves, ves.

FI DEL ACTE SEGON.

ACTE TERCER



La mateixa decoració

ESCENA PRIMERA

D. Rafel Negre. Sr. Llorens Camplá *(entran per el fondo)*

Sr. Llo. Jo m' hi assento, D. Rafel. De cansat ne vinch: de sorprés..... demani. *(ab ponderació y misteri.)*

D. Ra. ¿Ja ni passa alguna?

Sr. Llo. ¡D. Maurici ha víst á D. Jaume!

D. Ra. ¡Ca! *(negant.)*

Sr. Llo. D. Maurici mateix m' ho ha dit.

D. Ra. S' haurá equivocat.

Sr. Llo. L' ha vist en el moll; en la descarga. *(insistint.)*

D. Ra. Ha pres á un altre per ell. — La sentencia va avergonyirlo y allunyarlo y es massa aviat per que torni.

Sr. Llo. Si, sí, díguiho á D. Maurici, que está neguitós; fins alarmat!.... *(insistint y ponderant.)*

D. Ra. Prescisament ara qu' hauría d' estar tranquil.

Sr. Llo. Jo li asseguro.....

D. Ra. Ja, tot al revés. — Ans d' obtenir la sentencia, deliri per obtenirla; ara que la tenen, sembla que 'ls hi fassi por.

Sr. Llo. ¡Burrango! ¡burrango! ¿Créu que no es cosa que *frappi?* ¿que impresioni? — A mí no m' hi va ni m' ve y no passo día sense darli voltas y voltas. — ¡El matrimoni nulo! — Es á dir: després de sis anys de matrimoni *(marcantho tot lo possible.)* ¡D.ª Amalia no ha sigut casada may! y aixó que va casarse ab tots els ets y uts, llicencia, padrins, benedicció, mi-

sa.. ... — No, miriho com vulgui; n' hi ha per capficarse. — Jo, jo....... no hu entench.

D Ra A fé que la sentencia es ben clara.

Sr. Llo. ¿Clara? — Segons com y cuan.

D. Ra. Declara *ser nulo y de cap valor y efecte* el matrimoni canónich de D. Jaume Trébol y D.ª Amalia de Montpadrós, per mediar entre dits contrayents, al celebrarlo, l' impediment diriment d' afinitat ilícita en grau prohibit, sensa previa dispensa apostólica, y mana que, luego de ser ferma la sentencia, se comuniqui á n' el Párraco la declaració de la nulitat, á fí de que la fassi acreditar al marge de la partida en que consta la celebració del matrimoni.

Sr Llo. Això ja ho he llegit.

D. Ra. Donchs això n' ofereix dupte.

Sr Llo. Dupte no, pero capfica. — ¡Un llas indisoluble!

D. Ra. Pero..... ¿No veu que no ha eczistit may?

Sr. Llo. Pero..... ¿no veu que han viscut sis anys com marit y muller?

D. Ra. Sense serne.

Sr. Llo. Lo que es més grave.

D. Ra. Sembla impossible que sigui tant *rubio*. Ningú es responsable d' un error.

Sr. Llo. No 'n parlo de responsabilitats. Lo que jo afirmo es qu' això de no haber sigut may casats no m' entra. (*ab el dit en el front.*)

D. Ra. Manía, Sr. Llorens; y convencer á n' el maniátich es mès que difícil: pero vuy que sápiga una cosa. (*ab intenció y solemnitat.*) L' Iglesia ha dit: tots els que 's casin ab tal ó cual circunstancia, ó sigui, tots els que tingan, al casarse, algún impediment diriment, no serán casats. — Y cánons sont cánons y lleys son lleys. — Ja poden pasarne d' anys: si al celebrarse 'l matrimoni l' impediment diriment eczistía, ni son casats, ni n' han sigut.....

Sr. Llo. Ja..... ja..... May volía morir la vella.....

D. Ra. Pero, home, si això es vell, molt vell: fa anys y panys, sigles — ¿ho sent? — sigles que dura.

Sr. Llo. Per vusté será vell: per mi es novíssim.

D. Ra. ¿Qué vol que li dígui? (*mitj enfadat, creyent impossible convencer al Sr. Llorens.*)

Sr. Llo. Res, D. Rafel.—Cada hú es cada hú y cada hú per allá ahont l' enfila. (*ab ponderació entera.*) ¡Els veuré casar y no hu creuré!

D. Ra. Es estremarho una mica massa.

Sr. Llo. ¡Casarse D.ª Amalia ab D. Maurici, vivint don Jaume!

D. Ra. Per ertrany que li sembli, vivint D. Jaume. — A

poch ho té: demá ho veurá.

SR. LLO. ¡Veurho ray! (*ab tó misteriós.*) ¡Me sembla que també ho veurá D. Jaume!

D RA Si no es aquí.

SR. LLO. *Vaya* si hi es: y juraría qu' ha tornat per el gust de veurho.

D. RA. Hi ha gustos, que mereixan *palos.*

SR. LLO. Es molta vritat; pero un gust val mil lliuras.

D. RA. Per qui las tè y sab gastarlas.

SR. LLO. Ja ho veurém.

D. RA. Prou que sí. (*mirant el relotge y donant mostra d' impaciencia.*) D.ª Rita no ve. (*á n' el Sr. Llorens*) Pero, ¿quín recado li ha dat?

SR. LLO. Digui á D. Rafel que 'm fassi l' obsequi de venir, si pot ser, desseguida, perque necesito parlarli d' algo qu' interesa moltíssim.

D. RA. Y vinch y la trobo fora.

SR. LLO. Al entrar tots dos, no li ha dit la Justa, per encárrech de D.ª Rita, qu' esperi?

D. RA. Sí; pero..... (*torna mirar el relotge.*)

SR. LLO. D.ª Rita no pensaba moures de casa. Algo molt serio deu haber ocorregut, cuan ha sortit. — ¿Sent? (*senyalant á fora.*) Un cotxe. Aquí la tenim.

D. RA. (*mirant desde 'l balcó*) No es ella.

SR. LLO. ¿No?

D. RA. No: es el cotxe dels magatzéms del Sigle, ab paquets que la Justa recull.

SR. LLO. En vigilias de boda, ja se sab, ne plouen.

D. RA. Jo tinch molt que fer...... (*disposantse á sortir.*)

SR. LLO. D.ª Rita sentirá de veras no trobarlo. — Fassi un petit sacrifici: esperi una mica mès.

ESCENA II

D. RAFEL. — SR. LLORENS. — JUSTA.

JUSTA ¡Ditxosos días y quin fatich donan! (*ab cuatre ó cinch paquets, que figuran contenir tela, y que deixa sobre la taula.*)

SR. LLO. Díguimo á mi. (*dant mostras de cansat.*)

D. RA. Dispensi, Justa: ¿sab per qué ha sortit D.ª Rita?

JUSTA Per una targeta qu' ha rebut. Llegirla, arretglarse y sortir, tot ha sigut ú.

SR. LLO. ¿Y no li ha dit?....

JUSTA (*interrumpint y ab tó agre.*) No més que el senyor Negre fes el favor d' esperarse.

SR. LLO. ¿Y ha sortit depressa?

JUSTA (*ab el mateix tó.*) Molt depressa y molt agitada. (*ab sorna y com dientli: «prous preguntas.»* — Qué vol que li digui mès?

SR. LLO. Perdoni si la molesto. — Ja he dit, algo grave......

JUSTA (*amohinada.*) ¡Ay! ja voldría que 'ls nuvis (*rient*) fossin á *París de Fransa*, y nosaltres al poble, á la massía.

D. RA. ¿Van á París?

JUSTA Y á Berlin, y á Viena, y á Roma, y demani. — El viatje será llarch. — Fant bè: 'ls tenen que 'ls gastin.

SR. LLO. Ella es molt rica....

D. RA. Y ell es mès rich qu' ella.

JUSTA Que n' escampin algún (*fent senyal de tirar diner.*) — Rodant, rodant pot arribar la moneda á la ma de tothom.

SR. LLO. ¡Oh! (*ponderant*) jo 'm penso que D. Maurici.....

D. RA. (*afirmant.*) Sí, será espléndit com sempre.

JUSTA Y mès ara que está follament enamorat de donya Amalia.

D. RA. Se 'm figura que sí.

JUSTA Y tal. — Y vegi lo que son las cosas. — D. Jaume. sense un cèntim, la detestaba: no volía mès que las sèvas riquesas. — D. Maurici, milionari, está boig per ella. (*se 'n va á 'n el balcó y mira á fora.*)

SR. LLO. Y lliga caps si pots. (*per lo que ha dit la Justa.*)

D. RA. Prou. (*sorpresa en el Sr. Llorens,*) En el mon tot s' esplica.

SR. LLO. ¿Tot?

D. RA. Tot. (*afirmantho com cosa irrefutable.*)

SR. LLO. (*rient y ab sorna.*) ¿Fins lo inesplicable?

D. RA. No eczisteix per qui sab esplicarho.

JUSTA (*desde el balcó.*) La senyora ve. (*se 'n va.*)

D. RA. ¡Al últim! (*respirant.*)

SR. LLO. Vamos, D. Rafel, que no s' ha fet esperar tant.

D. BA. Es que tinch cosa precisa.....

SR. LLO. No hu dupto; pero me sembla que á clients com aquets, val la pena de compláurels.

ESCENA III

D. RAFEL. SR. LLORENS. D.ª RITA. JUSTA.

D.ª RI. (*treyentse 'l sombrero, que la Justa pren, diu á n' el Sr. Negre.*) Sento moltíssim la molestia, senyor Negre.

D. Ra. Vol callar, D.ª Rita.

Dª Ri. Permetim un moment.

D. Ra. Vusté es molt duenya.

D.ª Ri. (*á n' el Sr. Llorens.*) ¿Y 'ls encárrechs?

Sr. Llo. Tots cumplerts: un per un.

D.ª Ri. ¿Hi ha algo de nou?

Sr. Llo. D. Maurici ha vist á D. Jaume. (*ab secret y ponderant*)

D.ª Ri. ¡L' ha vist! (*sorpresa y contrariada.*)

Sr. Llo. M' ho ha dit D. Maurici mateix.

D.ª Ri. (¡No 's descuida!) ¿Y res mès?

Sr. Llo. No, senyora.

D.ª Ri. ¿Han dut algo? (*á Justa*)

Justa Aquets paquets.

D.ª Ri. Será cosa de l' Amalia.... — Está bè. — Retírinse.

ESCENA IV

D. Rafel. — D.ª Rita.

D.ª Ri. Fássim el favor.... (*indicantli que s' asenti. — angustiada del tot.*) Ans de l' última noticia qu' he rebut, l' enviat á buscar per encarregarli una missió gens agradable y molt delicada; després de lo que acaban de assegurarme, li prego de ferm que s' encarregui d' ella.

D. Ra. Mentres estigui en lo possible, D.ª Rita, mani.

D.ª Ri. ¡En Jaume es á Barcelona! (*ponderant y ab temensa.*)

D. Ra. ¿Vol dir? (*completament sorprés.*)

D.ª Ri. Per desgracia es cert. — Ve pobre, malalt y desesperat. — Ha sabut que l' Amalia y en Maurici 's casan y está resolt á impedir á tota costa 'l matrimoni.

D. Ra. Propósits enlaire. No podrá lograrho.

D.ª Ri. D. Rafel....

D. Ra. No, senyora: la sentencia ha sigut confirmada per la superioritat, es ferma y....

D.ª Ri. (*interrumpint.*) ¿Y si compromet á n' en Maurici fins á pérdrel? — ¿Y si l' assesina?

D. Ra. ¡Senyora!

D.ª Ri. No s' admiri, no, que d' aixó 's tracta. — No ve per papers ni plumas: ¡ve per intencions infernals que l' odi inspira! Com en Maurici tè mès forsa qu' ell, ell refusará tota lutxa ab en Maurici cos á cos; com en Maurici li es superior en el maneig de las armas, no li aceptará 'l desafío; y 's proposa provo-

carlo á totas horas, deixarse pegar; que l' atropelli, que 'l lesioni. ..

D. RA. ¡Llástima que D. Maurici no 'l fes pols, cuan podía!

D.ª RI. ¡D. Rafel!... .

D. RA. La vritat, no s' hauría perdut gran cosa y ara no devoraría vusté el pesar que la consúm.

D.ª RI. ¡Per mi ray, Sr. Negre! Per en Maurici, per l' Amalia ho sento, (*eczaltantse.*) Sí, ¡per aqueixa pobre filla mèva, tan desgraciada! — Ara que la ditxa li somreya, altre volta infelís per ell! ¡Oh! — ¡crech que si en aquet instant el tenía entre 'ls meus dits, l' escanyaba!

D. RA. Sosséguis, D.ª Rita. — Si, comprench la pena de la mare; pero..... ¿quí sab? pudé lo que li han dit...

D.ª RI No puch duptarho: ell mateix ho ha contat á la persona que m' advertit.

D. RA. Serán aquestas las sèvas intencions; pero de tenirlas á lograrlas....

D.ª RI. Es capás de tot, de tot D. Rafel y 'l temo. — A vusté l' escolta.

D. RA. Era un altre temps, ans del plet.

D.ª RI. Vusté s' hi parla....

D. RA. A la lleugera, pur cumpliment.

D.ª RI. Ab franquesa ¿pot parlarli si vusté vol?

D. RA. Si m' hi empenyo, sí, senyora.

D.ª RI. Donchs ab confiansa y ab reserva.

D. RA. Digui.

D.ª RI. Que sobre tot l' Amalia y en Maurici no n' haguin esment.

D. RA. Li prometo.

D.ª RI. Procuri veure aquesta tarde mateixa á n' en Jaume y fassi tot lo possible perque marxi á América, donantli mil, dos mil, cinch mil, si es nescesari.

D. RA. ¡D.ª Rita! (*completament sorprés.*)

D.ª RI. No perdi moment: interesa fins aprofitar els minuts. Hi va la tranquilitat de l' Amalia y pudé la vida d' en Maurici. Ho sé de segú: ó l' assessina ó 'l compromet fins á pérdrel.....

D. RA. Permetim una observació.

D.ª RI. ¡D. Rafel!.... (*impacient.*)

D. RA. ¿Perqué no hu diu á D. Maurici?

D.ª RI. ¿Vusté 's nega?..... (*contrariada.*)

D. RA. No, senyora; pero es indispensable que D. Maurici sápiga.....

D.ª RI. ¡*Ojalá* no hagi de saberho may!

D. RA. D.ª Rita...!

D.ª RI. No hi ha moment que perdre En Jaume está de-

sesperat y, com vusté diu, la desesperació tranforma als homes, fentlos capassos d' horrors.

D. Ra. Tinch qu' observarli que no es remey, senyora...

D.ª Ri. ¿Perqué no? probiho.

D. Ra. Si acepta, acabat lo que se li dongui, tornará de nou....

D.ª Ri. Sortímne avuy, que demá ja 'n parlarém.

D. Ra. (*aixecantse.*) Per compláurela y no més que per compláurela, fins contra la méva opinió, intentaré lo possible.

D.ª Ri. ¿Pero ab interés y empenyo?

D. Ra. Ab interés y empenyo, senyora.

D.ª Ri. ¡Confio ab vusté, senyor Negre!

D. Ra. Ja li he dit.

D.ª Ri. ¡Y tant prompte li hagi parlat!

D. Ra. ¿Vol que vingui á dirli....?

D.ª Ri. Me dispensará un favor senyaladíssim.

D. Ra. Tornaré.

D.ª Ri. ¡Oh! mil gracias!

D. Ra. (¿Qué li pasa á n' aquesta dona? Es qu' encara dura?..... qu' encara estima?).... (*anantsen y apart.*)

ESCENA V

DONYA RITA.

¿Aceptará? — L' engunia m' ofega! ¡Pressentiments de dol m' oprimeixan 'l pit! — La culpa es méva, ¡méva! y 'm toca esmenarho en lo possible! — Si jo hagués deíxat fer á n' en Maurici; si no li hagués eczigit el cumpliment d' una promesa, ara no.....; y ho mereixía per indigne!.... pero..... ¡pobre Jaume! — A no casarlo ab l' Amalia, no hauría sigut dolent. — Jo sabía durlo, jo 'l dominaba... ¡L' Amalia era tant nena! — ¿Y perqué vaig casarli? — No, l' idea va sortir d' ell; si d' ell; y va insistiri; y va imposarla y..... ¡es un miserable! ¡tot un miserable, per més parent que 'm sigui! - - ¡Cuánta engunia y temensa en el méu cor! — ¿L' haura vist? — Si jo hi hagués anat á trobarlo....... Si jo li hagués parlat...... (*ria'las en el jardí, fortas, alegres y frescas.*) ¡Ditxosas riallas que del cor surten y l' espay alegran! ¡Qui pogués tenirlas en els séus llabis! (*mirant, desde 'l balcó.*) — Es la Amalia y las Seguras. — ¡Pobre filla méva! ¡Cuán ditxosa t' ha fet la sentencia! y á mí també! per tú! per tú! pero si ara podía jo destruir aquellas cartas!... aque-

llas declaracions!..,... aquella confessió!.... — ¡Ab quina tinta mès negre ho escribían...... (*avergonyida y mastegant las paraulas*) ¡jo la querida d' en Jaume! y allí queda escrit, estampat per sempre!... ¡Vergonya eterna! — ¡Ay! Y com deliro per retirarme en lo mès fondo de la masía, en lo mès solitari y fùnebre del bosch!

ESCENA VI

D.ª Rita. — D.ª Amalia. — Justa.

D.ª Am. (*entrant, á la Justa.*) Si qu' han anat depressa. (*trayentse l sombrero, que pren la Justa*) No hu esperaba fins á última hora. — (*á D.ª Rita, fentli un petó.*) Adios, mamá.

Justa Aquí ho té. (*senyalant els paquets.*)

D.ª Am. Bueno, Justa. (*pren un paquet y ensenyantli.*) Veyám si endevina lo que conté aquet paquet.

Justa No, senyora.

D.ª Am. ¿No hi veu per transparencia? Miri bè, miri. — Es un corte de vestit de llana finíssima y dibux preciós, que regalo á la Justa. (*desfá á mitjas el paquet.*)

Justa ¡Oh mil gracias!

D.ª Am. ¿Que te 'n sembla mamá? (*ensenyantli.*)

D.ª Ri. Preciós.

Justa (*mirant.*) Per complert.

D.ª Am. (*pren un altre paquet.*) ¿Y aquí? ¿Tampoch hu veu? ¿Tampoch? Es un altre per la Tona, la cuinera. — Dónguili y (*ab interés y carinyo*) sobre tot, durant la mèva ausencia, l' una y l' altre y l' altre y l' una, cuidin, com millor sápigan á la mamá, endevinántli 'ls pensaments y ballántli l' aiga devant dels ulls.

Justa Descuidi, D.ª Amalia: no tindrá la senyora 'l mès petit motiu de queixa.

ESCENA VII

D.ª Rita, D.ª Amalia.

D.ª Ri. Has tardat.

D.ª Am. Ja sabs que las Seguras may acaban. Las hi debía el día y, mira, per fortuna m' han deixat en el portal. Si pujan..... — M' anyorabas? (*rient y ab mimo.*)

D.ª Ri. *(disimulant.)* Riuten. — Véurem sola á taula m' ha entristit.

D.ª Am. *(acariciantla.)* ¡Pobre mamá! ¿y cóm ho farás durant el mèu viatge de boda? *(ab ingenuitat.)* ¿Vols venir?

D.ª Ri. ¡Dèu m' en guardi! *(carinyo.)* Per mí en el más las hora passarán mès depressa y serán mès agradables.

D.ª Am. Y cuan torni 't trobaré feta una pagesa. — Mocador al cap, tirat endevant, perque el sol no cremi: devantal que dongui la volta al cos, doblegat á la cintura, perque serveixi de falda y portadora......... *(rient.)* ja! ja! ja!

D.ª Ri. ¡Ditxosa de tú!

D.ª Am. Dispensa, mamá, la mèva alegría.

D.ª Ri. ¡Amalia! *(ab carinyo y satisfacció.)*

D.ª Am. Estich alegre; no hi puch fer mès. — ¿Y qui no n' está, habent surtit de las urpas d' aquell verdugo y tenint un Maurici, que m' estima tant? perqué m' estima de veras. ¡Oh sí! lo mateix que jo á n' ell.

D.ª Ri. ¡Quin consol en las tèvas paraulas! — Vulga Dèu que tanta alegría sigui eterna!

D.ª Am. ¿No ha vingut encara en Maurici?

D.ª Ri. Nó.

D.ª Am. M' ha promés venir y vuy que vingui. ¡Es l' últim día de nuvi y cal aprofitarlo! — M' ha de dir totas aquellas cosas tendras, dolsas y bonicas, que tant me plauhen, per si se n' olvidaba de casat.

D.ª Ri. *(apart.)* (Y com posarla trista, noticiantli qu' en Jaume ha vingut?)

D.ª Am. Pero no se n' olvidará, nó: 'l sèu amor no es faramalla, ni fantasía. — Es realitat pura, com el sol esplendent, vida y gloria del mon. — Y jo, jo.... — ¿Sabs que 'm deya D. Benet?

D.ª Ri. ¿El papá de las Seguras?

D.ª Am. Sí, el papá de las Seguras.

D.ª Ri. Nó.

D.ª Am. *(ab confiansa y satisfacció.)* Que cada día 'm torno mès maca y es aixís ¿vritat?

D.ª Ri. *(ab mimo.)* ¡Criatura!

D.ª Am. Mira jo també m' hi trobo, no hu díguis á ningú; pero si ho dius, dirás una cosa certa.

D.ª Ri. *(agafantli 'l cap entre las dos mans y besantla en el front.)* ¡Ben hagi la nulitat qu' ha pogut fer, que l' alegría brillés en els tèus ulls y que la ditxa inundés el tèu pit!

D.ª Am. Tú y en Maurici, mamá, ho heu fet tot.

ESCENA VIII

D.ª Rita, D.ª Amalia. D. Maurici.

D. Mau. Tot no, Amalia: falta algo.
D.ª Am. ¿Maurici, qué tens?
D.ª Ri. ¿Què li passa?
D. Mau. El cástich d' una tonteria.
D.ª Am. ¿Què dius?
D. Mau. Que en certas circunstancias la compassió es la bestiesa mès grossa.
D.ª Am. Pero..... sossègat — ¿qu' es aixó?
D. Mau. Tota la tarde en Jaume 'm ve seguint els passos.
D.ª Am ¡En Jaume! *(del tot sorpresa.)*
D.ª Am. Sí, en Jaume! — ¡Malaguanyada bala aquella que no va partirli 'l cor! *(á D.ª Rita)* ¡Per vusté! Vaig cumplirli la promesa de no matarlo y vaig ferirlo lleugerament per acabar el desafio. — ¡Ara fos! Ell había errat el tiro, 'l tenía devant mèu, á vint passos, y sabía que la bala de la méva pistola iría allí ahont jo pasaba l' ull.
D.ª Ri. ¡D. Maurici!.....
D. Mau. Ja sè qu' es lleitj y raquitich penedirse de haber perdonat la vida á un home; pero figuris com dech estar, cuan me 'n panedeixo! Jo no se ahont arribarém: he pogut contenirme.... ¡Oh! sí: la provocació era muda; pero continúa, insistent.
D.ª Am. Cálmat, per Dèu. — No val la importancia que li donas.
D. Mau. ¡Amalia!
D.ª Am. Si 't passa per el costat, no has de véurel; si 't parla, no has de sentirlo. — Escoria com alló, 's desprecía.
D. Mau. Se desprecía..... *(indicant que 's mès fácil dirho que ferho.)*
D.ª Am. Se desprecía.
D. Mau. Mira, Amalia, avuy per un esfors de voluntat, he pogut contenirme; si 's repeteix la cosa.....
D.ª Ri. No decendeixis á n' ell.
D. Mau. Es que á mí no 'm tornará boig un ximple ó un malvat trepitxantme las petxadas. — Ans qu' aixó suceheixi, 'l trossejo.
D.ª Ri. Qu' es precisament lo qu' ell vol.
D. Mau. ¿Perqué?
D.ª Ri. Perqué 't perdis.
D.ª Am. ¿Es possible, mamá?

D.ª Ri. M' ho ha assegurat qui ho sab de veras: no puch duptarho.

D.ª Am. ¡Infame!

D.ª Ri. El sèu propósit es pérdrel, comprometentlo, ó assessinarlo.

D. Mau. Donchs si D. Rafel no 'l detura, surt ab la sèva, perqué la paciencia se m' acababa.

D.ª Ri. (*ab interés.*) ¿D. Rafel diu?

D. Mau. Sí, senyora; 'm crech que 'l senyor Negre ha maliciat la cosa y ha volgut evitar un disgust.

D.ª Ri. (¡Ah! si logrés convencerlo.)

D.ª Am. (*á D. Maurici ab carinyo é imposició.*) No vuy qu' estiguis trist, ni recelós.

D. Mau. ¡Amalia!

D.ª Am. No vuy ni que t' en recordis.

D. Mau. Pero......

D.ª Am. ¿S' ha proposat marejarte? — Donchs apliquemli 'l sistema: marejemlo á n' ell. — Mamá, converteix al Sr. Llorens en soldat dels Magiars: que no deixi á n' en Jaume ni á sol ni á sombra; pero posantse sempre al devant d' ell; entorpintli 'l pas; no deixantlo anar per allá ahont ell vulgui y estant disposat á detenirlo en cualsevol moment, si es nescesari, costi lo que costi.

D.ª Ri. Pudé no 't falti rahó.

D. Mau. ¡Jamay!...... (*oposantsi.*)

D.ª Am. No vuy qu' hi tinguis res ab ell. Ja n' hi massa que se 'n encarregui 'l senyor Llorens.

D. Mau. Pero

D.ª Am. (*ab carinyo.*) Dèixam manar un cop á la vida. — Fesho, mamá, depressa; no perdis moment; y (*á n' en Maurici, prenentli la ma.*) vina, Maurici.

D. Mau. ¡Amalia!.... (*resistint.*)

D.ª Am. Séntat al méu costat.

ESCENA IX

D.ª Amalia *y* D. Maurici.

D. Mau. ¿Y 't sembla si es bonich que jo deixi...... .... (*sentantse en el sofá.*)

D.ª Am. Com no es per cobardia, sinó perque aixis ho vol la tèva Amalia, y es per mí hermossisim, també ha de serne per tú. — ¡Allunya aquesta sombra del tèu front! — Vaja, no hi pensis, — sigas l' enamorat de la tèva núvia, que demá será la tèva esposa; de la que t' estima ab tota l' ánima per lo que vals y per gratitut.

D. Mau. No, per gratitut no.

D.ª Am. ¿Te pesa?

D. Mau. Jo t' estimo ab passió boija, imponderable......

D.ª Am. Y jo 'm sento orgullosa, ennoblida, al véurem estimada aixís per tú.

D. Mau. ¡Gloria mèva!

D.ª Am. Se m figura que no n' hi ha un altre que se m' iguali; joyosa y embadalida giro 'ls ulls al entorn, 'm proclamo la primera, y enamorada y agrahida (*sense deixarse interrompre per en Maurici.*) — sí, agrahida també, — vuy que siguin dos els sentiments que á tù m' uneixin, si l' un viu, més viu l altre encara, — deliro per crearte un paradís.

D. Mau. ¡Pobre amor mèu! — Quí m' ho hagués dit cuan me moría en aquell infern de desitjos y dupte! ¡Tú mèva! ¡Tú la trista y apesarada, llavoras, com la Vérge del Desconsol! — Tot era infortuni en els tèus ulls; tot pena en el tèu front; y aquell infortuni y aquella pena, agrandantse en la fantasía, estrenyían dolsosament al cor.

D.ª Am. Y desprès de tant infortuni y tanta pena, gracias á tù, Maurici mèu, gracias á tú, la ventura, la ditxa, la felicitat.

D. Mau. ¡Amalia!

D.ª Am. Sí, la ditxa, la felicitat.

D. Mau. Fins avuy he cregut en ellas.

D.ª Am. ¡Maurici!

D. Mau. Fins avuy.

D.ª Am. Y avuy mès que may.

D. Mau. Nó: hi ha sombras.

D.ª Am. ¿Sombras? ni una.

D. Mau. Sí, sombra persistent enfosca 'l nostre sol.

D.ª Am ¡Jo t' estimo!

D. Mau. Ab el cor y ab l' ánima, fins á perdre per mí la vida: mès no pot estimarse. Ho sè y ho sento aquí (*senyalant el cor*) y ningú d' aquí es capás d' arrancarho. — Aquest amor convertiría en cel la terra y fora jo 'l més felís dels homes, sense 'n Jaume.

D.ª Am. ¡Ah! hi tornas!....

D. Mau. Per forsa, mal que 'm pesi. Al desapareixer, desprès de la sentencia, l' había olvidat y 'l perdonaba. — Avuy torna ab intenció funesta. ¡Delira, rabia per amagar la nostra ventura! — Veyas si ab aixó sol no n' hi ha prou, ja que no massa!

D.ª Am. ¡Maurici! ¡Maurici! (*tement.*)

D. Mau. Y densá que l' he vist, se va despertant aquí, en lo mès fondo del cor, un odi infernal, que dormía: ¡celos espantosos del temps qu' ha sigut el tèu marit!

D.ª Am. ¡Oh! (*espantada.*)

D. Mau. Y es precís que acabi, si es indispensable. — Ell ha tornat, ell ho vol; donchs que sigui: caigan ab ell engunias y neguits, infamias y desventuras, y broti del sèu cadáver la nostre felicitat.

D.ª Am. ¡Reina del cel, tú desvariejas! — Si odi y celos emplenan el tèu pit ¿ahont guardas l' amor que 'm juras?

D. Mau. Aquí: pero per que hi reposi, precisa que celos y odi 'n surtin y no 'n surtirán fins que ell caigui.

D.ª Am. (*crit de l' ánima.*) ¡Ay! sempre al entorn mèu la desventura!

D. Mau. ¡Si ell vivía!

D.ª Am. ¡Maurici!

D. Mau. ¿No t' ha oprimit may el cor el pressentiment de una desgracia terrible? — ¿No has vist may, sense véurel, pero es com si 'l veyessis, perque 'l sents y casi 'l tocas, un fantasma fatídich, emblema de dol y de ruína, que sembla que 't volta y segueix per tot y que en un moment donat se 't presenta en forma humana, irascible, amenassant, ofegante, siguent forsós esterminarho per lliurarse d' ell.

D.ª Am. ¡Oh calla.....

D. Mau. ¡De tant oprimit que 'm sento 'l cor, casi no respiro!

D.ª Am. ¡Maurici!....

D. Mau. ¡Es ell! — ¡Míral!

ESCENA X

D.ª Amalia. — D. Maurici. — D. Jaume.

D. Jau. Sí, soch jo.

D. Mau. ¡Tú vols morir!

D. Jau. Mátam. — Ni arma porto, ni 'm defensaré.

D. Mau. ¿Qué diu?

D.ª Am. ¡Maurici!

D. Mau. ¡Está boig!

D. Jau. *No vuy* bátrem cos á cos ab tú, perque tens mès forsa y he de ser vensut; *no vuy* ab tú un desafio perqué m' ets superior en totas las armas y desafiarme ab tú sería corre indefens á una mort segura, quedant tú en la impunitat. — Sols *vuy* que á totas horas me vegis y rabiis. — Pégam, mátam: no 'm defensaré.

D. Mau. ¡Miserable!

D. Jau. Tant que vulguis. — Cuan faltan prendas per ser gran, s' ha de ser petit.

D. MAU. La paciencia s' acaba y á n' els gossos se 'ls pateja.

D JAU. Fesho.

D.ª AM. Vésten. (*manant ab ira.*)

D. JAU. Us caseu y vinch á ferhos el mèu regalo de boda. — ¿No hi contabau?—Al entorn vostre tot es riquesa, y ditxa, y felicitat; al entorn mèu tot es miseria, y desgracia, y desesperació. — A vosaltres ho dech.

D.ª AM. Nó, á tú, que massa sort tingut habías.

D JAU. A vosaltres, y es just que pagui.

D. MAU. ¿Y cóm pagas?

D JAU Ab lo únich que tinch: ab la mèva desventura, que veuréu á totas horas, escarnint y amargant la vostre ditxa.

D ª AM. ¡Vil!

D. JAU. Soch infelís; siguèune també vosaltres.

D. MAU. Ya veurás com t' equivocas.) *intentant tirarse sobre 'n Jaume.*)

D.ª AM. (*detenintlo.*) ¡Maurici!

ESCENA ULTIMA.

D.ª AMALIA. — D. MAURICI. — D. JAUME. — D.ª RITA.
D. RAFEL. — SR. LLORENS.

D.ª RI. (*entrant è interposantse entre D, Maurici y don Jaume.*) ¡Nó, Maurici, tú nó! ¡de cap manera! (*á don Jaume.*) ¡M has enganyat!

D. RA. Y á mi. (*ab reconvenció.*)

(*D. Jaume está en mitj de l' escena: á la sèva esquerra y dos passos derrera d' e'l el Sr. Llorens recelós y vigilantlo Els altres á la dreta: D.ª Amalia y D. Maurici en primer terme: junt ab ells don Rafel; D.ª Rita entre aquestos y D. Jaume.*)

D.ª RI. La despedida es com tèva; pero acabém. — Has promés á D. Rafel y m' has promés á mi, si 't dexábam parlar ab ells, ficsar luego una cantitat y anárten. — Digas que vols y vésten.

D. JAU. M' he valgut de la promesa per arribar fins aquí. — No vuy res.

D.ª RI. (*amenassant.*) ¡Jaume!

D. JAU. Res, (*ab tota intenció.*) com no sigui la desgracia d' ells.

D.ª RI. ¿Ets boig? (*ab sorpresa è ira.*)

D. JAU. Mesos y mesos he madurat el mèu propósit y es invariable.

D. MAU. ¡Ni ha per pérdres!

D. Ra. ¡Sr. Terri!.....

D.ª Ri. *(ab tó sarcástich.)* ¡El tèu propósit! no lograrás realisarlo. *(moviment de sorpresa en D. Jaume.)* Nó: en Maurici no 't posará la má á sobre, — jo t' ho asseguro, — y no hi haurá lesións ni mort per ell causadas, ni, per lo tant, la presó ó el presiri que per ell deliras.

D. Mau. ¿Cóm? *(del tot sorprés.)*

D. Ra. Es lo que busca. *(senyalant á D. Jaume.)*

D. Mau. ¡Dèu de Dèu!

D. Ri. *(resolta.)* Acabém d' una vegada. Fiesa y vésten. ¿Què vols?

D. Jau. L' infelicitat d' ells. *(moviment en tots.)*

D.ª Ri. *(ab crit de l' ánima.)* ¡Jaume!......... per lo mès sant!....

D. Jau. L' infelicitat d' ells.

D.ª Ri. ¿No hi ha en el tèu cor ni una fibra generosa?

D. Jau. Per ells, ni una.

D.ª Ri. *(s' avalansa contra D. Jaume, 's detè y diu ab crit é ira.)* ¡Vésten!

D. Jau. Nó.

D.ª Ri. *(ab mès crit é ira.)* ¡Vésten!

D. Jau. Nó — Han d' arrastrarme y si ho fan, me clavaré en el portal. — Han de véurem sempre, — jo 'ls hi condemno. — ¡sempre! per escarni de la sèva dicha y mort de la sèva ventura.

D.ª Ri. *(fora de sí.)* ¡Miserable perdut entre els mès miserables! *(moviment en D. Jaume.)* Per tú la mèva filla ha sigut durant sis anys horrorosament infelís y desgraciada. — ¡Mira si serne debia, cuan per redimirla, fins he fet pública la deshonra mèva. — ¡Calcula si n' es de inmens el mèu sacrifici! Opinió, dignitat, respecte, lo que mès estima la dona, ha sacrificat la mare, per arrancar á la sèva filla d' aquell truble espantós de sufriments y penas! — ¿Y ara que n' es fora; y ara que la ditxa li somriu, ha de resultar inútil 'l mèu sacrifici? ¿altre cop ha de ser infelís y desgraciada é infelís y desgraciada per tú? *(en plena locura.)* ¡Per tú!

D. Jau. Si.

D.ª Ri. ¡Nó, Jaume: nó!

D. Jau. Ho será.

D.ª Ri. ¡Impossible!

D. Jau. Ho será.

D.ª Ri. ¡Jo dich que nó! *(ab tota la fúria y forsa de la desesperació, D.ª Rita agafa per el coll á D. Jaume, fent lo possible per escanyarlo. — D. Jaume cullit de sorpresa, pert l' equilibri y queda indefens. — Al veurho, 'ls altres corren cap á n' ells.)*

D. Mau. ¡Senyora!
Sr. Llo. ¡L' escanya!
D. Ra. ¡D.ª Rita!......
D.ª Am. ¡Mamá.........
Casi á un temps

D.ª Ri. (*sense deixarse tocar y ab crit horrorós de desesperació boija*) ¡Fugíu!. — ¡Deixéume! (*ab tota la fúria y forsa sèva, rebot á D. Jaume contra 'l sol. — D. Jaume cau per enter d' esquenas, petant de caps (de l' occipital) en el paviment.*)

D.ª Am. (*horrorizada.*) ¡Jesús!

D.ª Ri. (*ab alegría y satisfacció de boija, senyalant el cos de 'n Jaume.*) ¡Per tú, la filla mèva, per tú!...... (*al caure D. Jaume, s' ajupan, posant un jonoll á terra, D. Rafel y el Sr. Llorens. — D. Rafel posa la ma sobre 'l pit de D. Jaume.*)

D. Ra. ¡Mort!

Sr. Llo. ¿Mort? (*sorpresa y espant*)
(*Tots quedan ab el cap baix.*)

D.ª Ri. (*á l' Amalia, ab la mateixa alegria y satisfacció de boija.*) ¡Ja pots ser felís!

D.ª Am. (*esclatant en plor.*) ¿Y tú, mamá?

D.ª Ri. No ploris: mentres siguis tú ditxosa, ditxosa seré jo, vaji allá hont vulgui.

FÍ DEL DRAMA.